Nothing but **HEAVY DUTY.®**



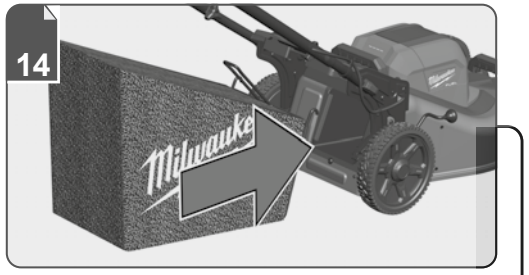
M18 F2LM46

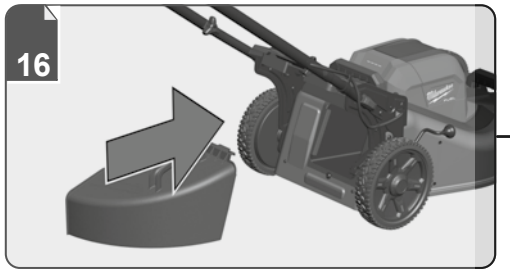
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

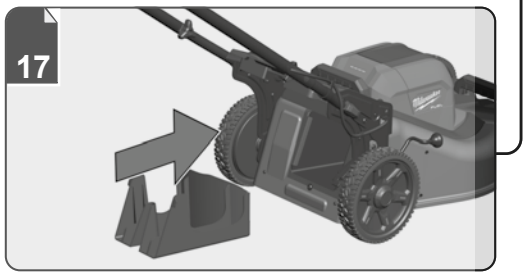
МАГАЗИН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ РЕШЕНИЙ

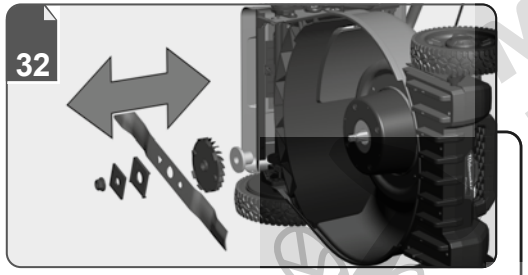


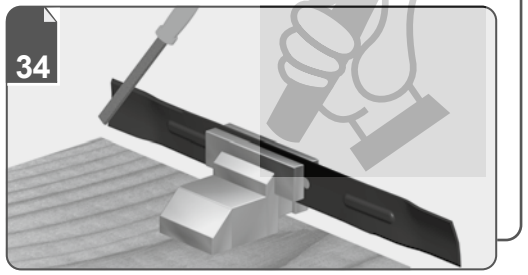
МАГАЗИН ПНЕВМАТИКИ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ

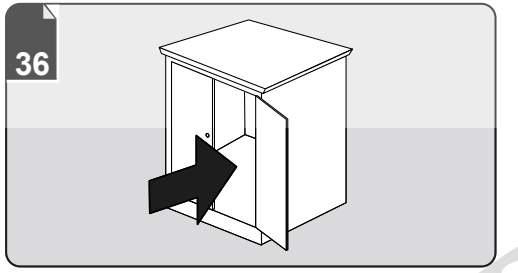


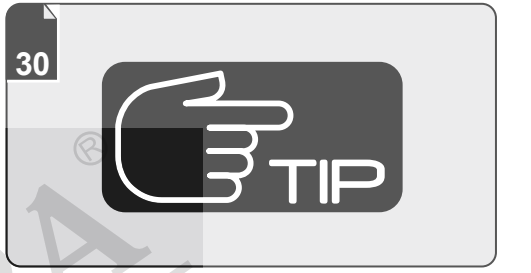


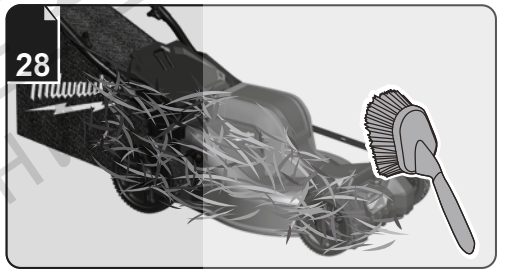


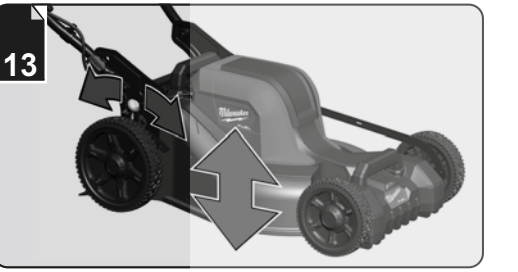












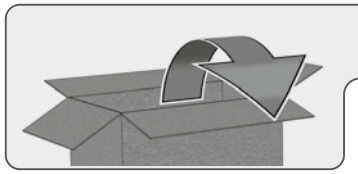
МАГАЗИН БАШМАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Description see text section.
Beschreibung siehe Texteil.
Description, voir la partie textuelle.
Descrizione vedi sezione di testo.
Ver descripción en el párrafo de texto.
Para a descrição veja o texto.
Beschrijving zie tekstgedeelte.
Se beskrivelse i tekstdelen
Se i tekstdelen for beskrivelse
Beskrivning, se textdel.
Kuvaus katso tekstiosio.
Περιγραφή βλέπε τμήμα κειμένου.
Metin bölümündeki açıklamalara dikkat ediniz.
Popis viz textovou část
Opis pozri textovú časť.
Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym.
A leírást lásd a szöveges részben.
Za opis glejte razdelek z besedilom.
Za opis pogledajte odjeljak s tekstom.
Aprakstu skatiet teksta sadaļā.
Aprašymą žr. teksto skirsnyje.
Vaadake kirjeldust tekstiosast.
Для описания см. раздел текста
За описанието вж. текстовата част.
Descriere, a se vedea secțiunea de text.
Опис видете го делот со текст.
Опис див. у відповідному розділі тексту.
Opis pogledajte na tekstualnom delu.
Shihni tekstin për përshkrim.
الوصوف أنظر جزء النصوص

1 Rear door
2 Rear lift handle
3 Fuel gauge
4 Height adjustment handle
5 Battery compartment
6 Front lift handle
7 LED headlight
8 Blades
9 Blade Start/Power On button
10 Self propel Start/Stop and variable speed paddle
11 Handle
12 Bail bar
13 Self propel speed dial
14 Blade Speed Low/High button
15 LED Headlights On/Off button
16 Handle locking knobs
17 Handle adjustment knobs
18 Grass collector bag
19 Rear side discharge chute
20 Mulching plug

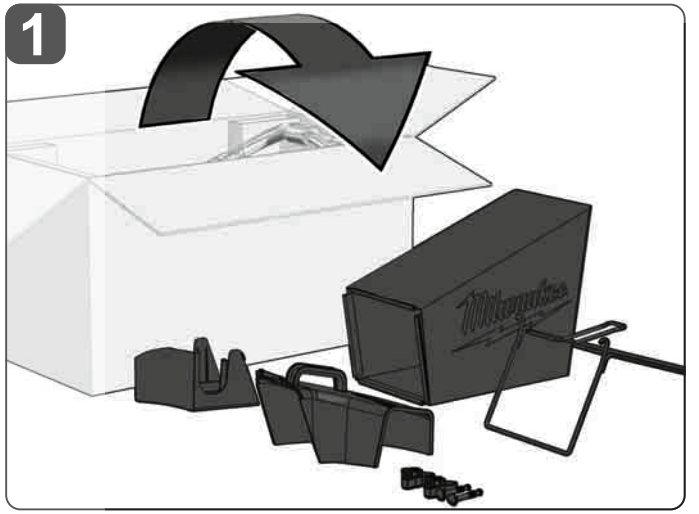


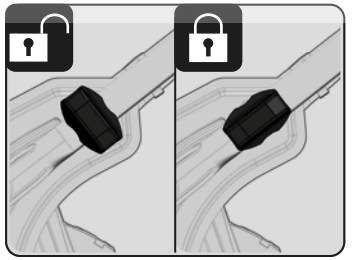
магазин Майстора ПРОФЕССИОНАЛНИ ОБУВКИ



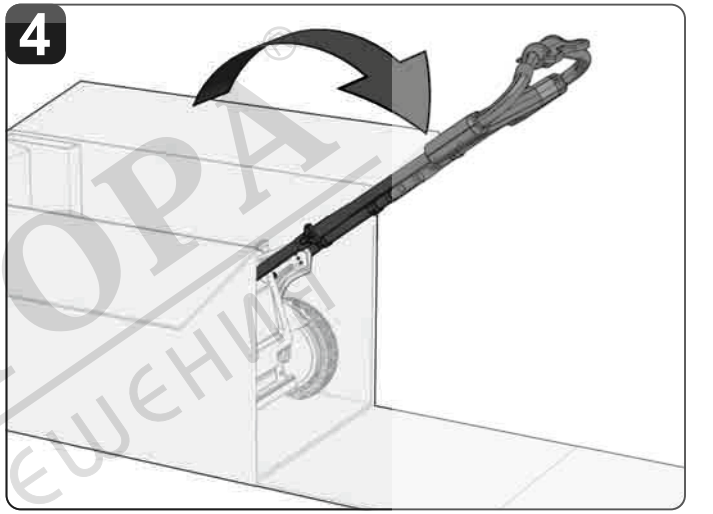


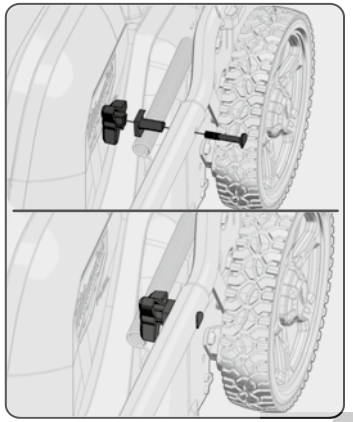
1



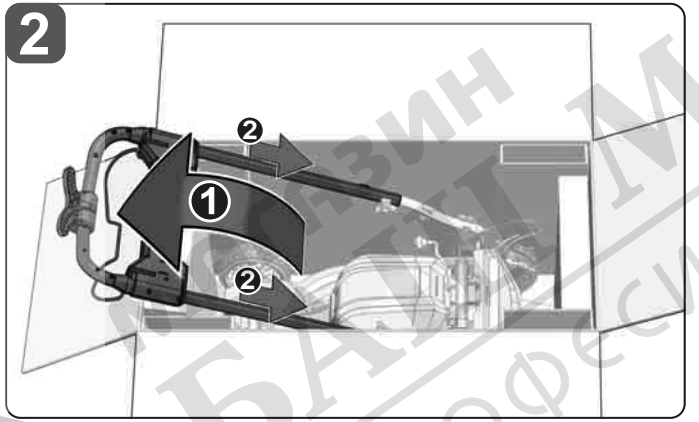


4

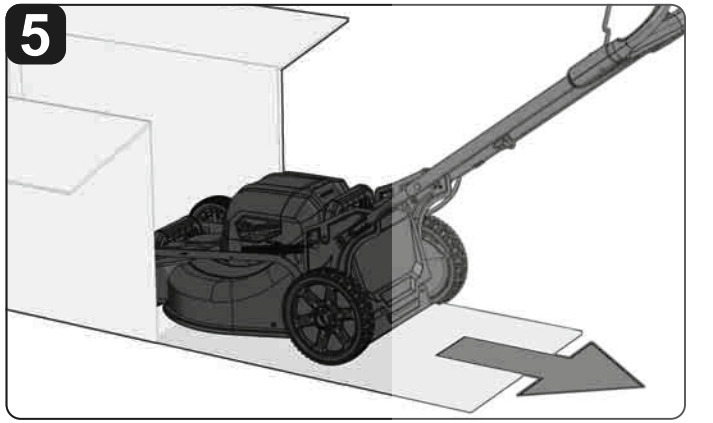


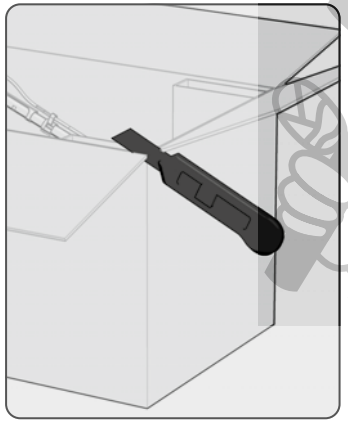


2

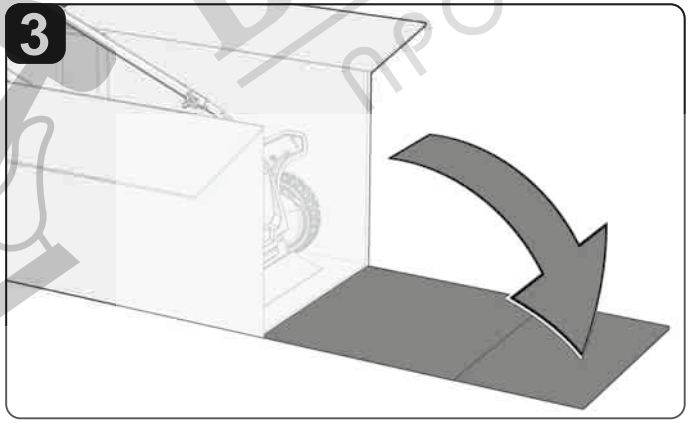


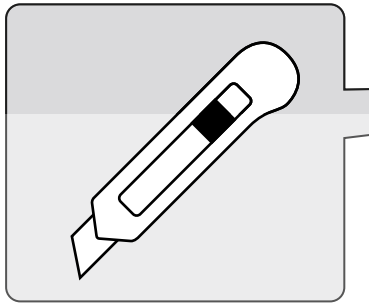
5



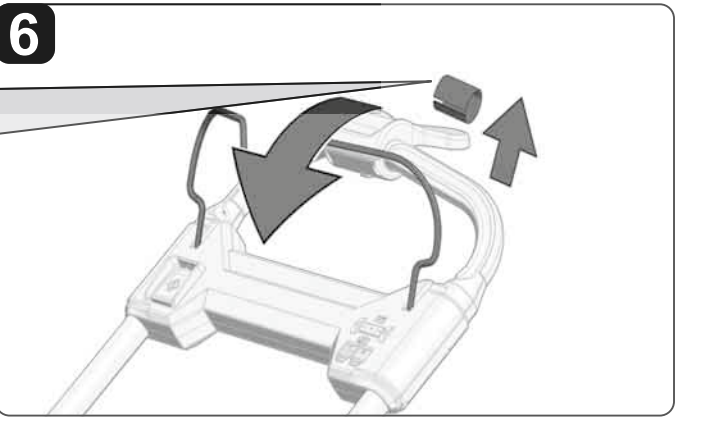


3

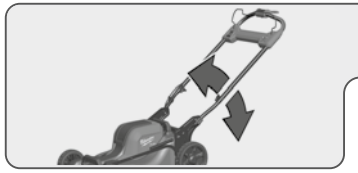


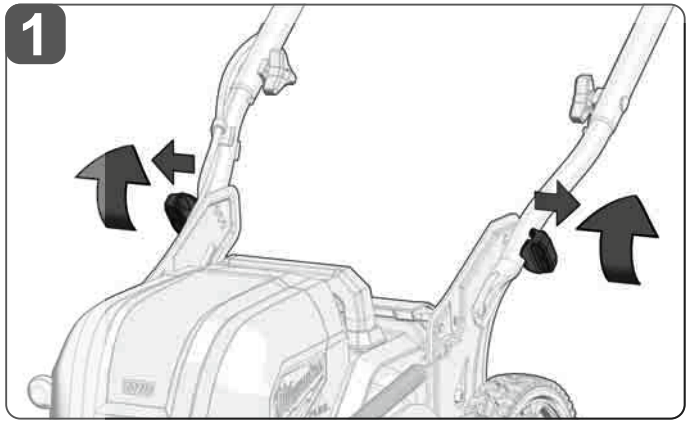


6

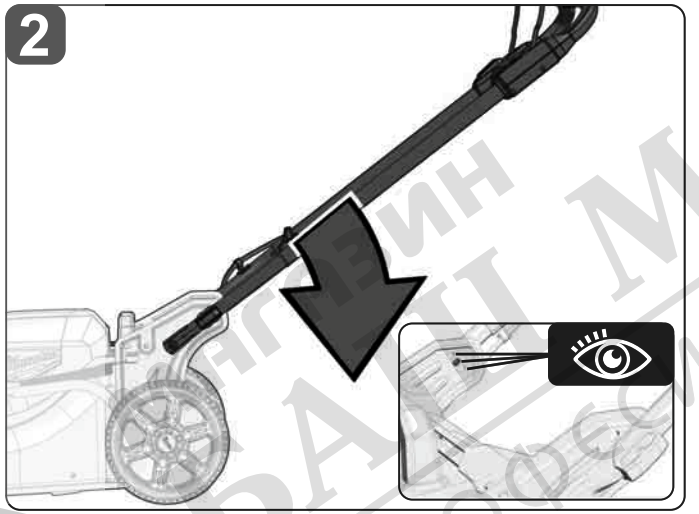


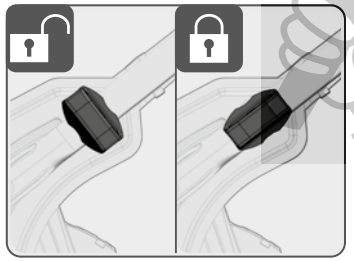
Бъди майстора
професионални решения

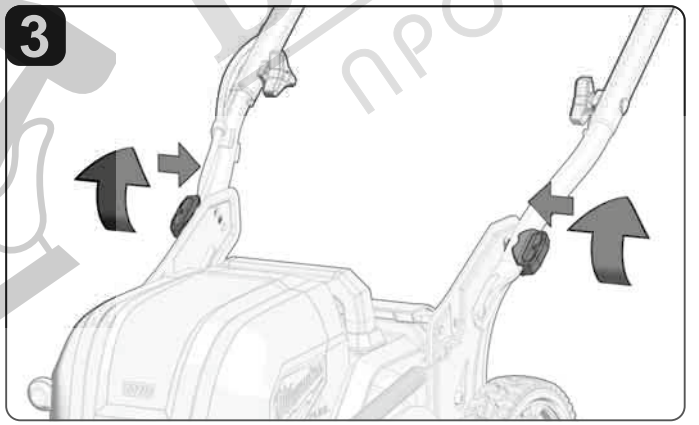


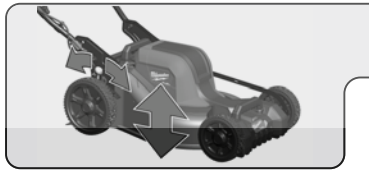

1

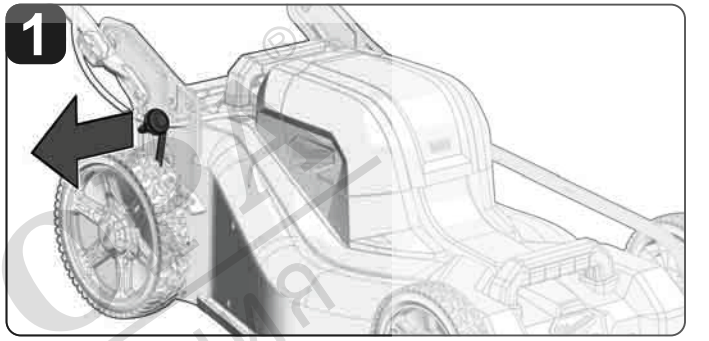


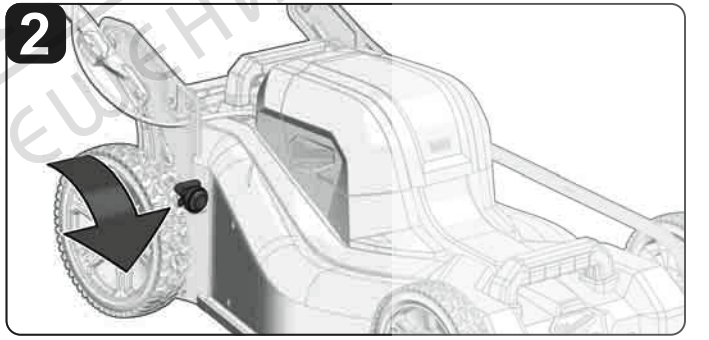

2

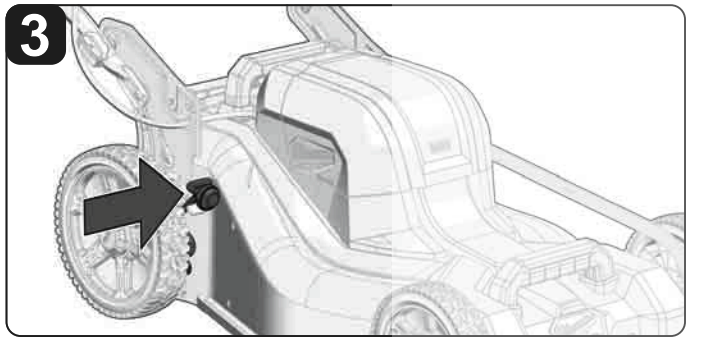


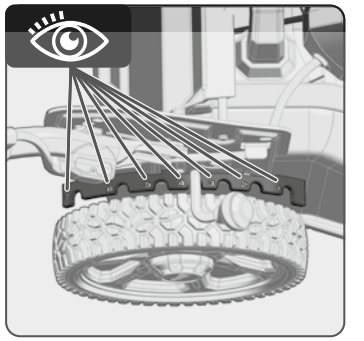

3

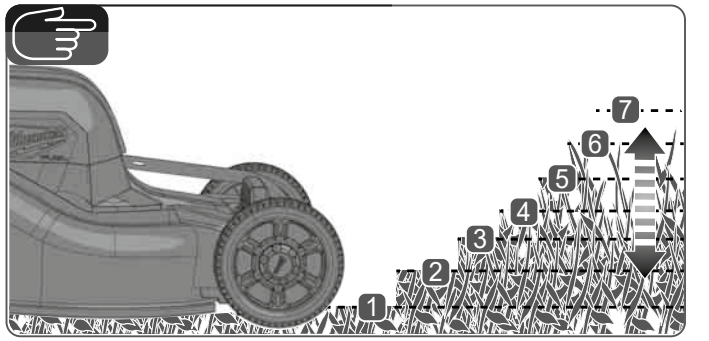



1

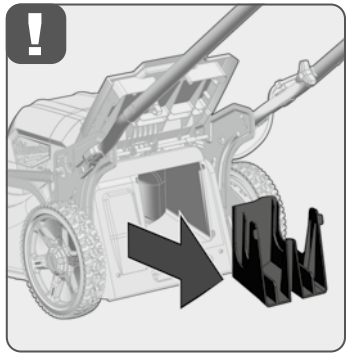

2

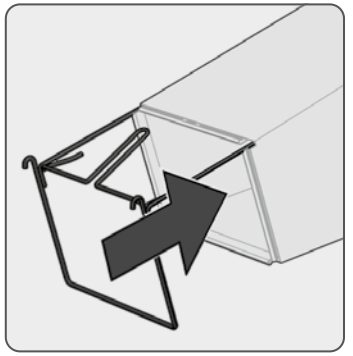

3

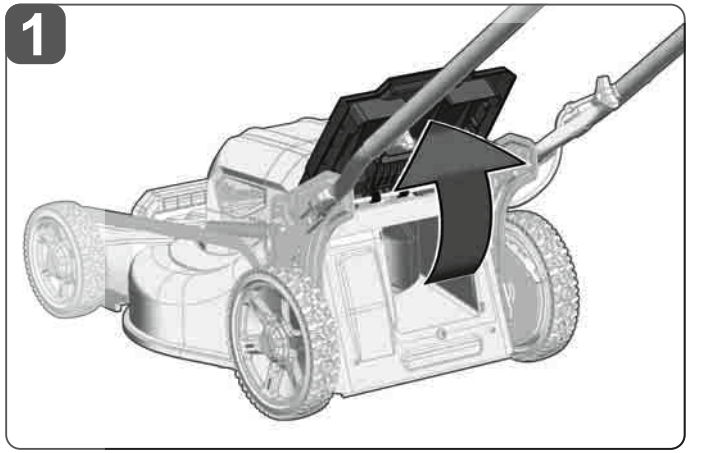


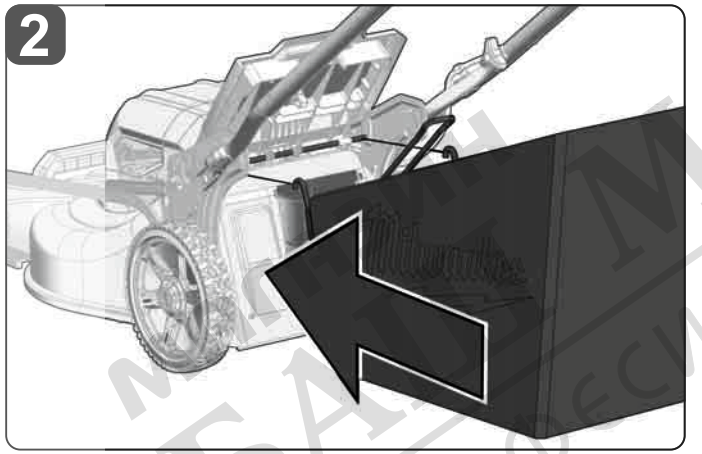

1
2
3
4
5
6
7

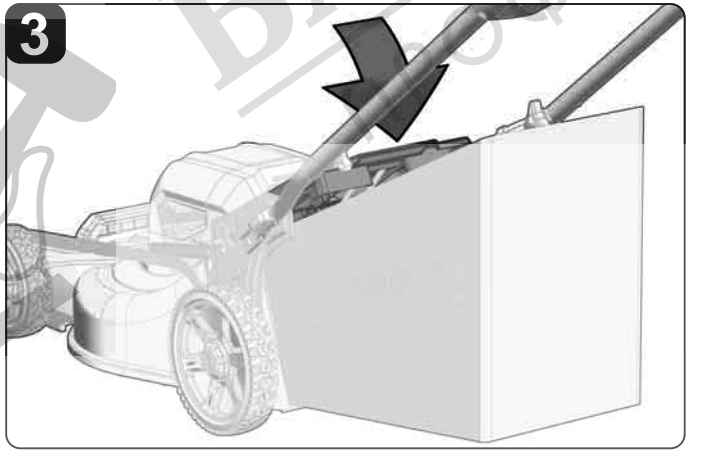












Compost grass clippings or dispose of them in organic waste.

Grasschnitt kompostieren oder als Biomüll entsorgen.

Compostez l'herbe coupée ou jetez-la dans les déchets organiques.

Compostare gli sfalci o smaltirli come rifiuto organico.

Realizar compostaje de los recortes de hierba o desecharlos como residuos orgánicos.

Compostar a relva cortada ou descartá-la no lixo orgânico.

Maaisel composteren of als biologisch afval verwijderen.

Kompostér eller bortskaf græsmateriale som grønt affald.

Komposter gressklippet eller avfallshåndter det som bioavfall.

Kompostera gräsklippet eller avfallshantera det som biologiskt avfall.

Kompostoi ruohosilppu tai hävitä biojätteenä.

Λιπασματοποιήστε την κομμένη χλόη ή απορρίψτε την ως βιολογικό απόβλητο.

Kesilen çimeni kompost veya organik atık olarak imha ediniz.

Posečenou trávu kompostujte nebo zlikvidujte jako bioodpad.

Pokosenú trávu kompostujte alebo zlikvidujte ako bioodpad.

Kompostować ścinki trawy lub usuwać jako odpady organiczne.

A levágott füvet komposztálja vagy ártalmatlanítsa zöldhulladékként.

Pokošeno travo odložite na kompost ali odstranite med biološke odpadke.

Odreze trave kompostirati ili zbrinuti kao biološko smeće.

Noplauto zāli kompostējiet vai izmetiet kā organiskos atkritumus.

Nupjautą žolę kompostuokite arba utilizuokite kaip organines atliekas.

Komposteerige murulõikmed või kõrvaldage need biojäätmetena.

Компостируйте скошенную траву или утилизируйте ее как органические отходы.

Компостирайте окосената трева или я изхвърляйте като биологичен отпадък.

Compostați iarba cosită sau aruncați-o odată cu deșeurile organice.

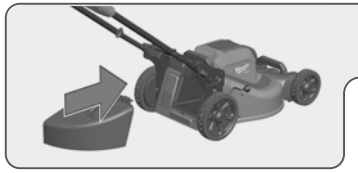
Искосената трева да се компостира или да се отстрани като биолошки отпад.

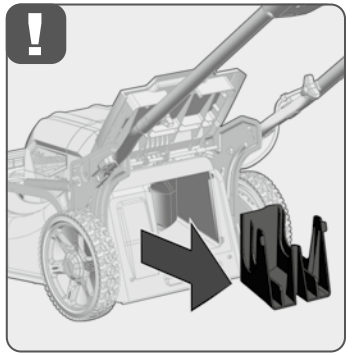
Компостуйте скошену траву або утилізуйте її як органічні відходи.

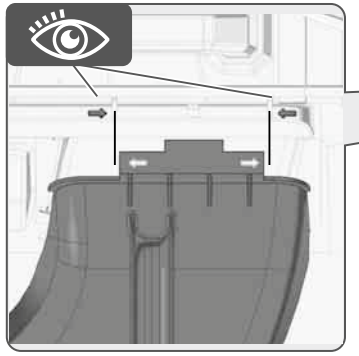
Kompostirajte isečke trave ili ih odložite kao organski otpad.

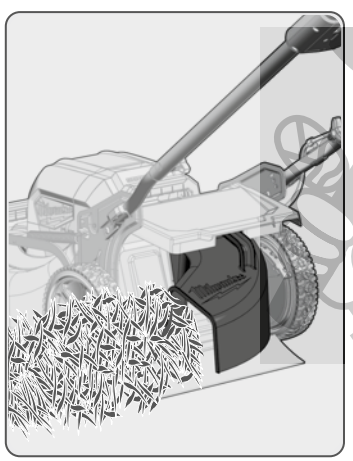
Kompostojini copat e barit ose hidhini si mbetje organike.

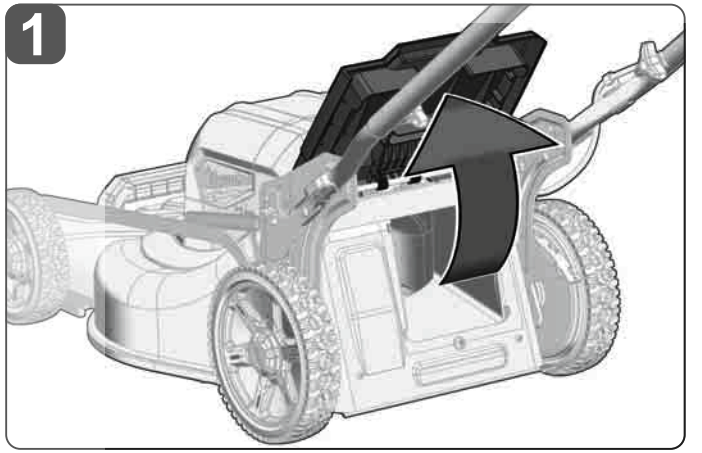
أصنع سماد من العشب المقصوص أو تخلص منه في القمامة العضوية.

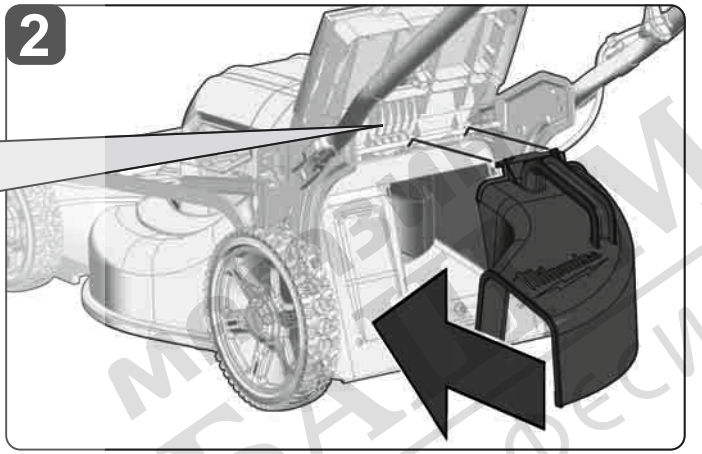


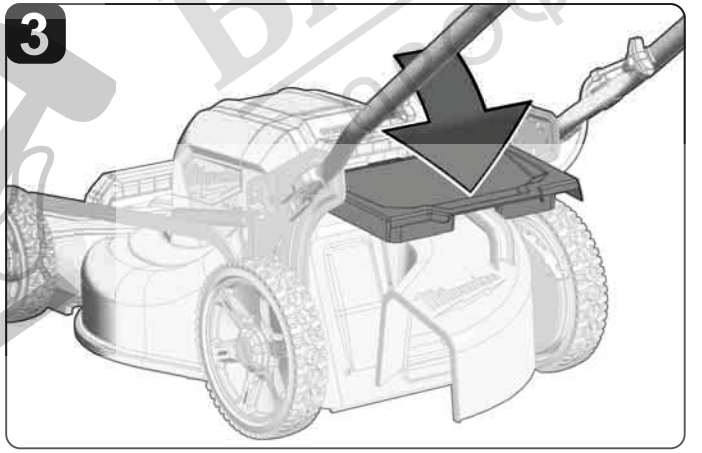


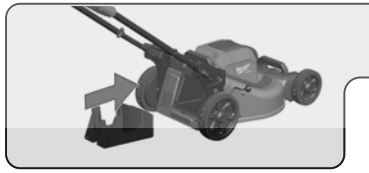












Mulch application - the clippings remain on the lawn.

Mulcheinsatz - das Schnittgut bleibt auf dem Rasen liegen.

Kit mulching - l'herbe coupée reste sur la pelouse.

Inserto mulching – gli sfalci restano sul prato.

Inserto de abono - los recortes de hierba permanecen sobre el césped.

Triturador de relva - a relva cortada fica no relvado.

Mulchinzet – het maaisel blijft op het gras liggen.

Barkindsats - græsmaterialet bliver liggende på plænen.

Mulchplugg – gressklippet blir liggende på plenen.

Mulchinginsats – gräsklippet ligger kvar på gräsmattan.

Hakesovitin - ruohosilppu jää ruohikolle.

Ένθεση στρώσης φύλλων - τα αποκόμματα παραμένουν στο γρασίδι.

Mulçlama ünitesi - kesilen malzeme çimen üzerinde kalır.

Mulčovací nástavec - posečená tráva zůstává ležet na trávníku.

Mulčovací nadstavec - pokosená tráva zostáva ležať na trávniku.

Wkład mulczujący – ścinki pozostają na trawniku.

Mulcsozó betét – a levágott fű a gyepen marad.

Nastavek za mulčenje – pokošena trava ostane na trati.

Umetak sitnjenja - rezani materijal ostaje ležati na travi.

Mulčēšanas ieliktnis, lai izkaisītu nopļauto zāli uz zāliena.

Mulčiaus įdėklas – nuopjovos lieka ant vejos.

Multšer – murulõikmed jäävad murule.

Насадка для мульчирования — скошенная трава будет оставаться на газоне.

Влижка за мулчиране – окосеният материал остава върху моравата.

Aplicare de reziduuri vegetale - iarba cosită rămâne pe gazon.

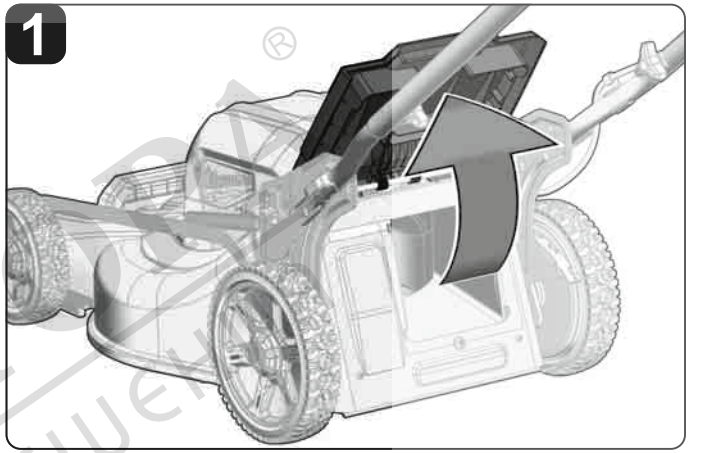
Вметок за малчирање - исечената трева останува на тревникот.

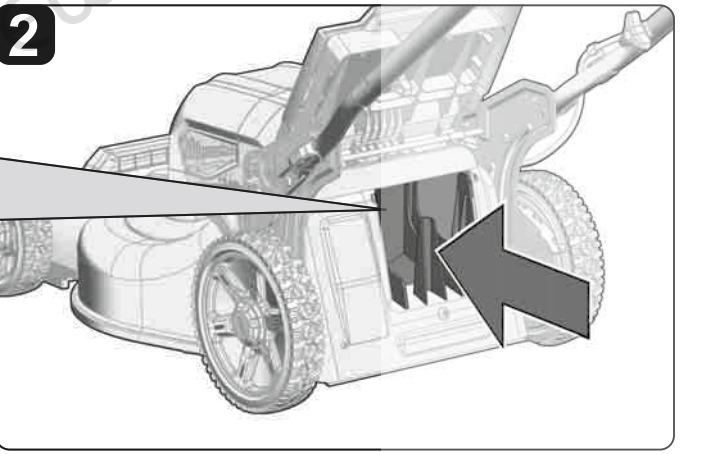
Насадка для мульчування – скошена трава залишатиметься на газоні.

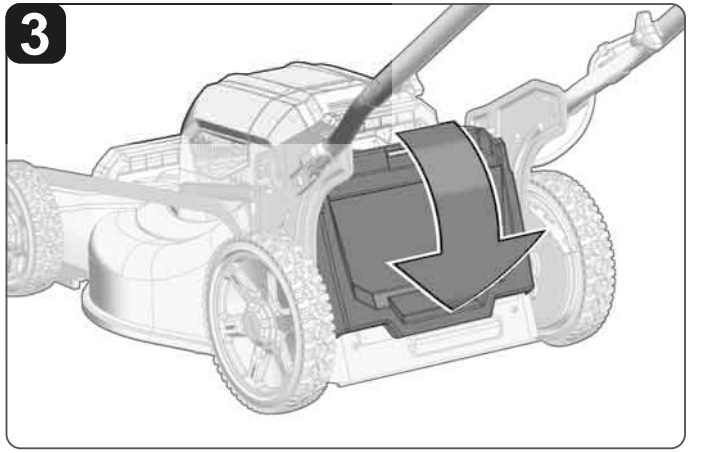
Umetak za malčiranje – isečci ostaju na travnjaku.

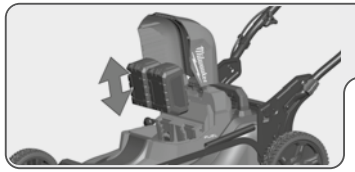
Futja e mulçimit – copat e prera mbeten në lëndinë.

الغطاء الخلفي - العشب المقصوص يظل على العشب.









Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vauriolta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

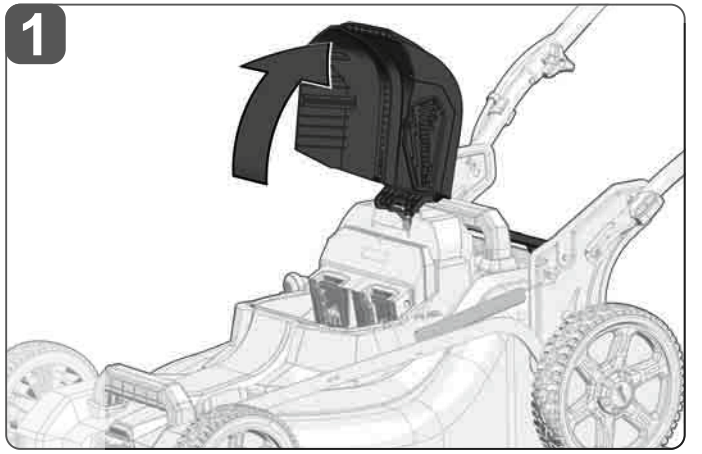
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

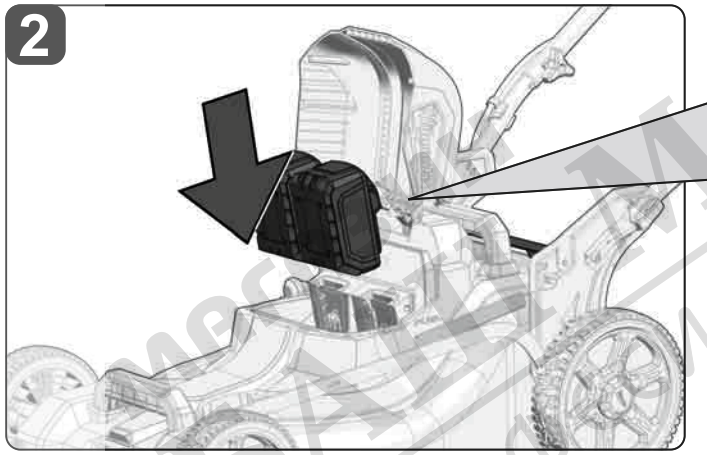
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.







The machine only runs with 2 batteries!

Die Maschine läuft nur mit 2 Akkus!

La machine ne fonctionne qu'avec 2 accus !

La macchina funziona solo con 2 batterie!

¡La máquina solo funciona con 2 acumuladores!

A máquina só opera com 2 baterias!

De machine werkt alleen met 2 accu's!

Maskinen kører kun med 2 batterier!

Maskinen går bare med 2 batteripakker!

Maskinen går bara med 2 batterier!

Kone käy vain 2 akulla!

Η μηχανή λειτουργεί μόνο με δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!

Makine sadece 2 akü ile çalışır.

Zařízení funguje jen se 2 akumulátory!

Zariadenie funguje len s 2 akumulátormi!

Maszyna działa tylko na 2 akumulatory!

A gép csak 2 akkuval üzemel!

Stroj deluje samo z dvema akumulatorjema!

Stroj radi samo sa 2 akumulatora!

Iekārta darbojas tikai ar 2 akumulatoriem!

Mašina veikia tik su 2 baterijomis!

Masin töötab üksnes 2 akuga!

Машина работает только от 2 аккумуляторов!

Машината работи само с 2 акумулаторни батерии!

Mașina funcționează doar cu 2 acumulatoare!

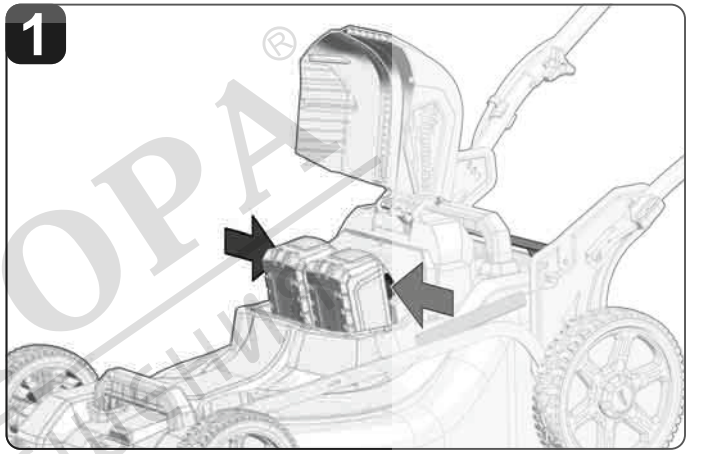
Машината работи само со 2 акумулатори!

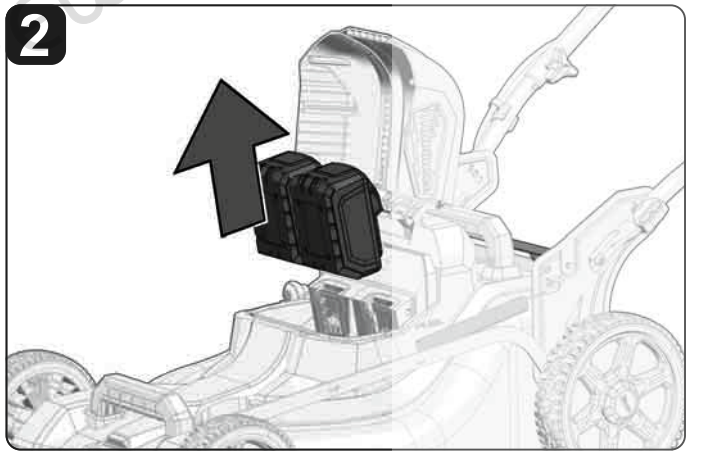
Машина працює тільки від 2 акумуляторів!

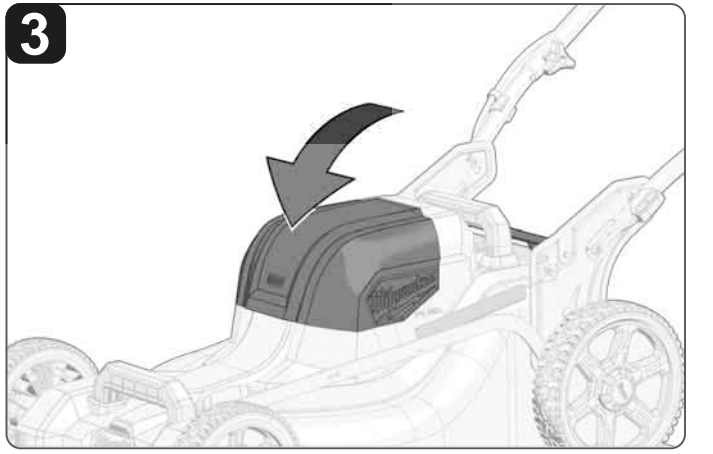
Mašina radi sa 2 akumulatora!

Makineria punon vetëm me 2 bateri!

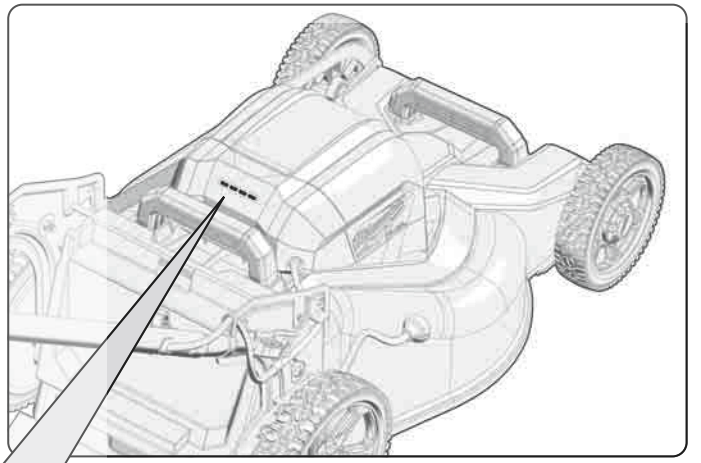
الماكينة تعمل فقط بـ 2 من البطاريات القابلة للشحن.

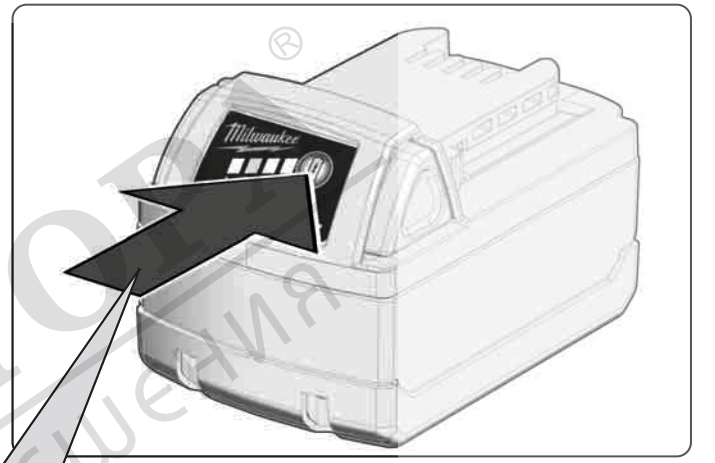


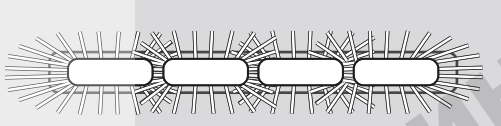




ВАЛЕНТА
ПРОФЕССИОНАЛ

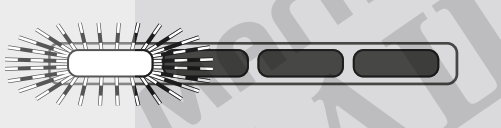






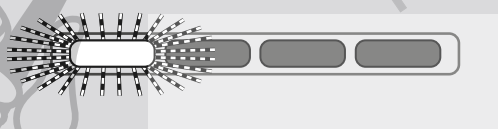
flashing slowly
blinkt langsam
clignote lentement
lampeggio lento
parpadea lentamente
pisca lentamente
knippert langzaam
blinker langsomt
blinker långsomt
blinkar långsamt
vilkkuu hitaasti
αναβοσβήνει αργά
yavaş yanıp söner
bliká pomalu
bliká pomaly

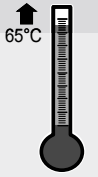
pulsuje powoli
lassan villog
utripa počasi
treperi polako
lēni mirgo
lėtai mirksi
vilgub aeglaselt
медленно мигает
премигва бавно
clipește rapid
трепка бавно
повільно блимає
treperi polako
duke shndritur **ngadalë**
تومض ببطء



flashing quickly
blinkt schnell
clignote rapidement
lampeggio veloce
parpadea rápidamente
pisca rapidamente
knippert snel
blinker hurtigt
blinker raskt
blinkar snabbt
vilkkuu nopeasti
αναβοσβήνει γρήγορα
hızlı yanıp söner
bliká rychle
bliká rýchlo

szybko miga
gyorsan villog
utripa hitro
treperi brzo
ātri mirgo
greitai mirksi
vilgub kiirelt
быстро мига**ет**
премигва бъ**рзо**
clipește lent
трепка брзо
швидко блим**ає**
brzo treperi
duke shndritur **shpejt**
تومض سريعاً







75-100 %



50-75 %



30-50 %

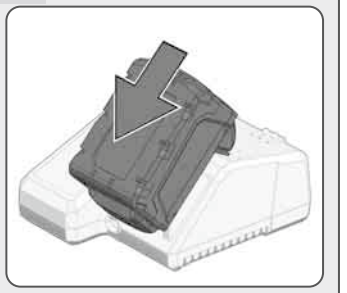


10-30 %

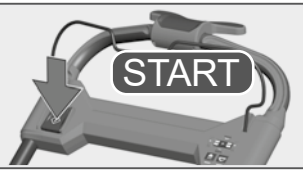


< 10 %

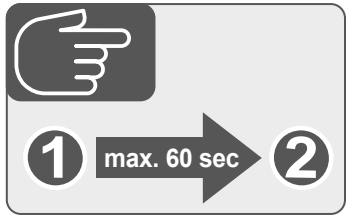




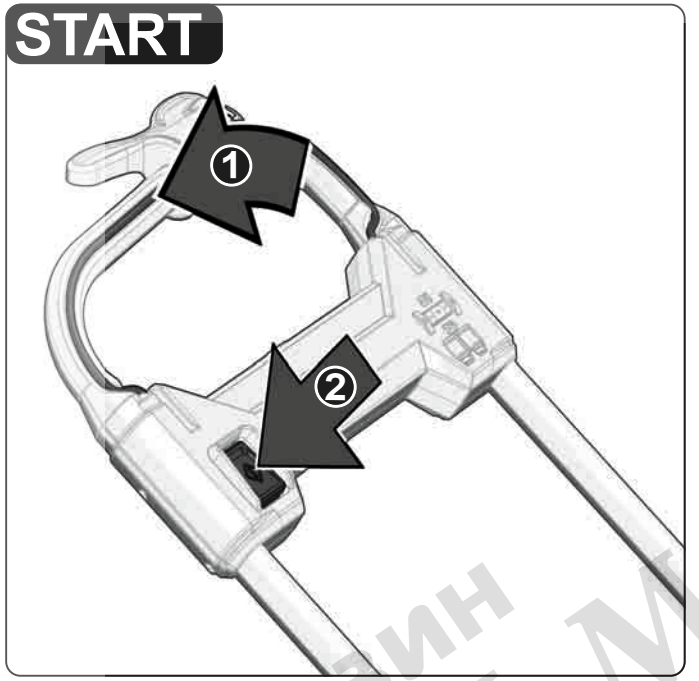
Магазин БАШ МАЙСТОР профессиональные решения



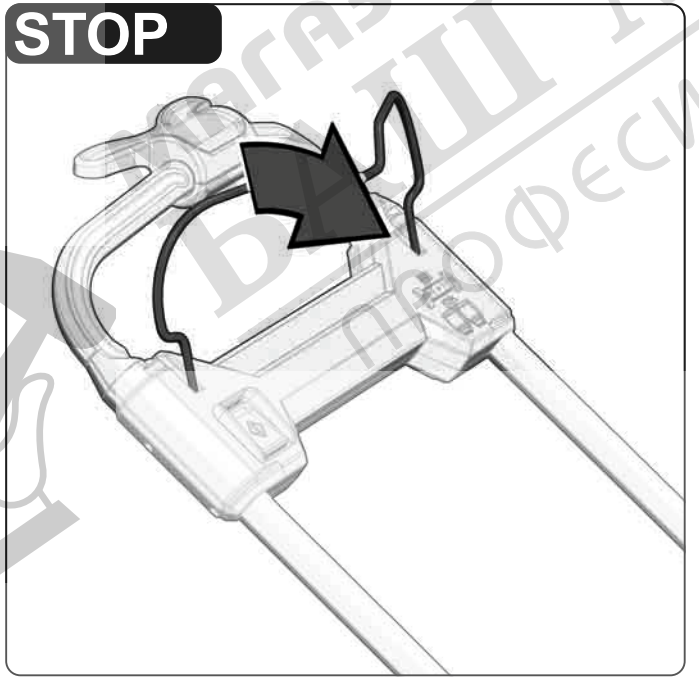


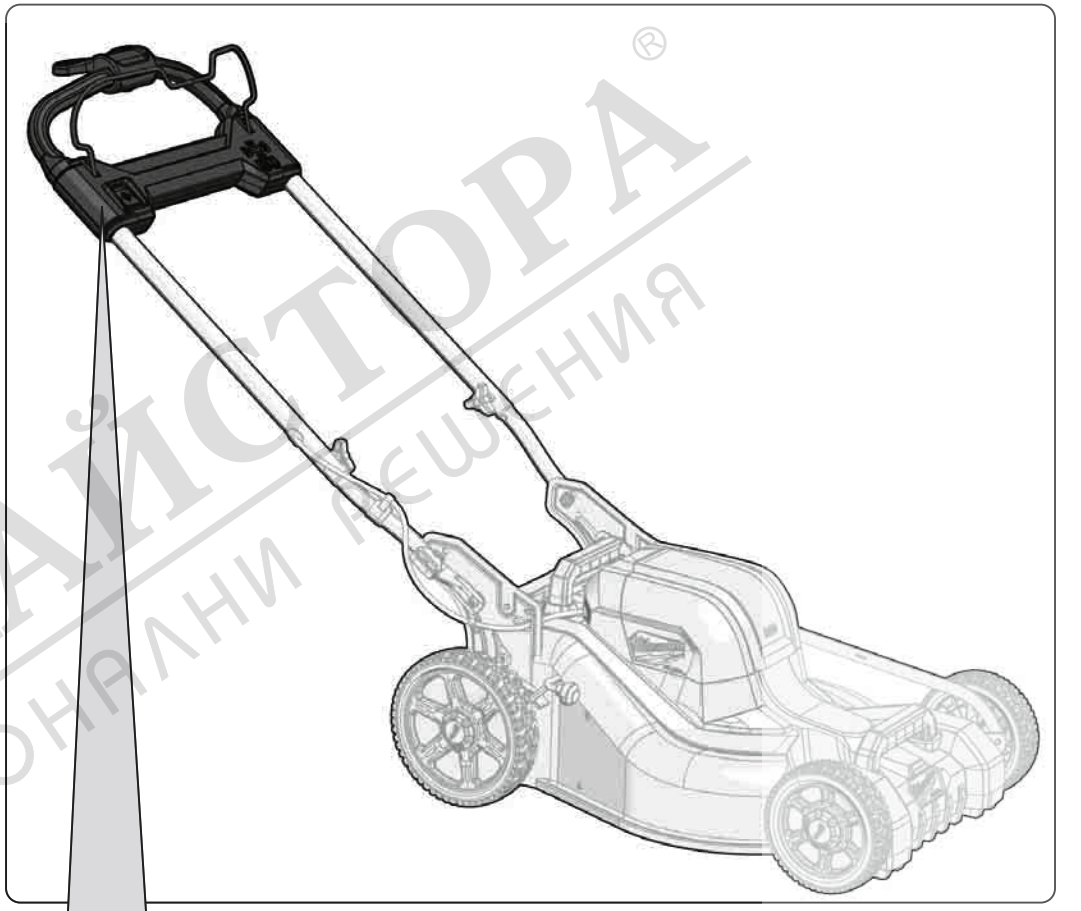


START



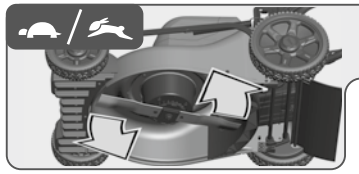
STOP

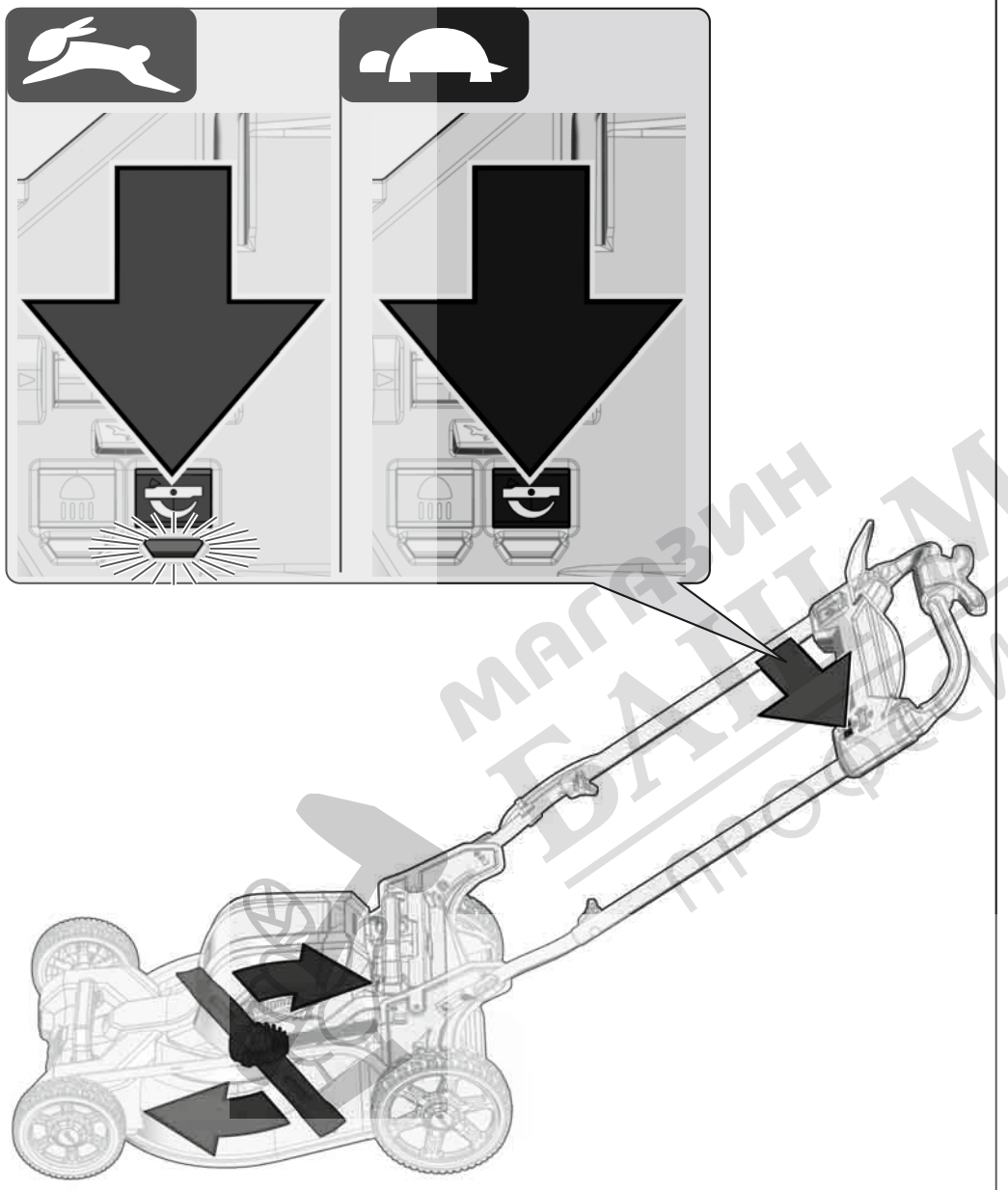




Insulated gripping surface	**İzolasyonlu tutma yüzeyi**	**Suprafaţă de prindere izolată**
Isolierte Griffﬂäche	**Izolovaná uchopovací plocha**	**Изолирана повърхина на дршката**
Surface de prise isolée	**Izolovaná úchopná plocha**	**Ізольована поверхня ручки**
Superficie di presa isolata	Izolowana powierzchnia uchwytu	Ručka (izolovana hvatna površina)
Superficie de agarre con aislamiento	Szigetelt fogófelület	Dorezë (sipërfaqe e izoluar e kapjes)
Superfície de pega isolada	Izolirana prijemalna površina	مساحة المقبض معزولة
Geïsoleerde handgrepen	Izolirana površina za držanje	
Isolerede gribeflader	Izolēta satveršanas virsma	
Isolert gripeflate	Izoliuotas rankenos paviršius	
Isolerad greppyta	Isoleeritud pideme piirkond	
Eristetty tarttumapinta	Изолированная поверхность ручки	
Μονωμένη επιφάνεια λαβής	Изолирана повърхност за хващане	

МАГАЗИН ВАШ МАЙСТОРА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ





Slow speed is preset. If necessary, the electronic automatically increase the speed. However, high speed can also be set permanently.

Langsame Drehzahl ist voreingestellt. Bei Bedarf erhöht die Elektronik automatisch die Drehzahl. Hohe Drehzahl kann aber auch dauerhaft eingestellt werden.

La vitesse lente est préréglée. Si nécessaire, le système électronique augmente automatiquement la vitesse. Cependant, il est également possible de régler une vitesse élevée de manière permanente.

E' preimpostato un numero di giri lento. Se necessario, l'elettronica aumenta automaticamente la velocità. La velocità elevata può però anche essere impostata in modo permanente.

La velocidad de giro lenta está preajustada. Si fuese necesario, el sistema electrónico aumenta la velocidad de giro automáticamente. Sin embargo, también es posible ajustar una velocidad de giro alta de forma permanente.

A velocidade lenta está pré-ajustada. Caso necessário, a eletrónica aumenta a velocidade automaticamente. Mas a velocidade mais alta também pode ser ajustada duradouramente.

Langzaam toerental is vooringesteld. Zo nodig verhoogt de elektronica het toerental automatisch. Een hoog toerental kan echter ook permanent worden ingesteld.

Langsomt omdrejningstal er indstillet på forhånd. Ved behov øger det elektroniske system automatisk omdrejningstallet. Et højt omdrejningstal kan dog også indstilles vedvarende.

Langsomt turtall er forhåndsinnstilt. Ved behov øker elektronikken turtallet automatisk. Høyt turtall kan imidlertid også innstilles permanent.

Långsamt varvtal är förinställt. Vid behov ökas varvtalet automatiskt av elektroniken. Högt varvtal kan också ställs in fast.

Hidas kierrosluku on esiasetettu. Tarvittaessa elektroniikka korottaa kierroslukua automaattisesti. Korkean kierrosluvun voi kuitenkin säätää myös jatkuvasti.

Έχει προρυθμιστεί χαμηλή ταχύτητα περιστροφής. Εάν χρειάζεται, τότε αυξάνει το ηλεκτρονικό σύστημα την ταχύτητα περιστροφής αυτόματα. Μια υψηλή ταχύτητα περιστροφής μπορεί όμως να ρυθμίζεται και μόνιμα.

Ön ayar olarak yavaş devir sayısı ayarlıdır. Elektronik sistemi gerektiğinde devir sayısını otomatik olarak artırır. Yüksek devir sayısı sabit olarak da ayarlanabilir.

Předem nastavené jsou pomalé otáčky. V případě potřeby elektronika automaticky zvýší otáčky. Vysoké otáčky však mohou být nastaveny i trvale.

Vopred nastavené sú pomalé otáčky. V prípade potreby elektronika automaticky zvýši otáčky. Vysoké otáčky však môžu byť nastavené aj trvalo.

Fabrycznie ustawiona jest niska prędkość. W razie potrzeby układ elektroniczny automatycznie zwiększa prędkość. Wysoką prędkość można również ustawić na stałe.

Lassú fordulatszám van előre beállítva. Szükség esetén az elektronika automatikusan megnöveli a fordulatszámot. A magas fordulatszámot azonban tartósan is be lehet állítani.

Prednastavljeno je počasno število vrtljajev. Elektronika po potrebi samodejno poveča število vrtljajev. Visoko število vrtljajev lahko nastavite tudi trajno.

Spori broj okretaja pje prednamješten. Po potrebi elektronika automatski povećava broj okretaja. Visoki broj okretaja može biti i trajno namješten.

Lēns griezes ātrums ir priekšiestatīts. Ja nepieciešams, elektronika automātiski palielina ātrumu. Tomēr lielu ātrumu var iestatīt arī pastāvīgi.

Iš anksto nustatytas lėtas greitis. Jei reikia, elektronika automatiškai padidina greitį. Tačiau yra galimas ir nuolatinis didelio greičio nustatymas.

Eelseadistatud on aeglane pöörlemiskiirus. Vajadusel suurendab elektroonika pöörlemiskiirust automaatselt. Suur pöörlemiskiiruse saab ka püsivalt seadistada.

Медленная частота вращения настроена предварительно. Электроника автоматически увеличивает скорость при необходимости. Можно также настроить постоянно высокую частоту вращения.

По-бавните обороти са предварително настроени. При необходимост електрониката автоматично повишава оборотите. Въпреки това високите обороти могат да бъдат настроени за постоянно.

Este presetată viteza redusă. Dacă este necesar, partea electronică crește automat viteza. Totuși, viteza ridicată poate fi setată permanent.

Бавен број на вртежи е претходно подесен. По потреба електрониката го зголемува автоматски бројот на вртежи. Но, голем број на вртежи може да се подеси и трајно.

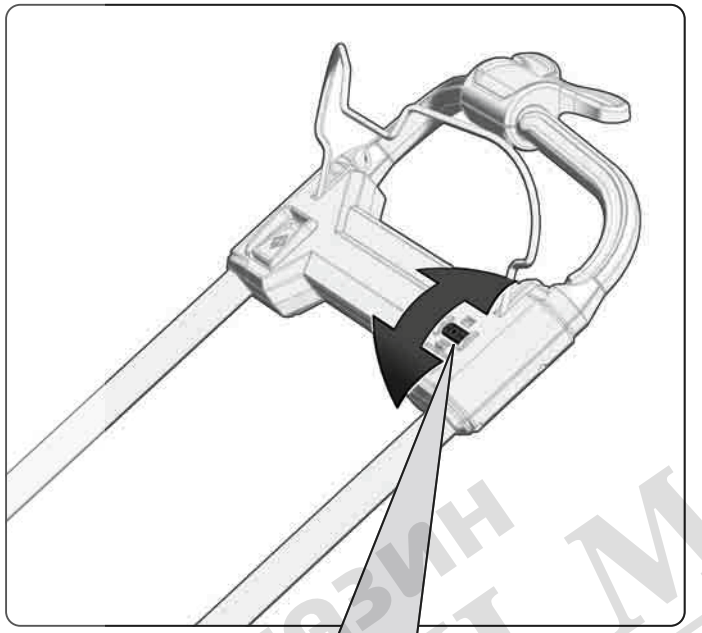
Повільна частота обертання є попередньо налаштованою. Електроніка автоматично збільшує частоту обертання в разі потреби. Можна також налаштувати постійно високу частоту обертання.

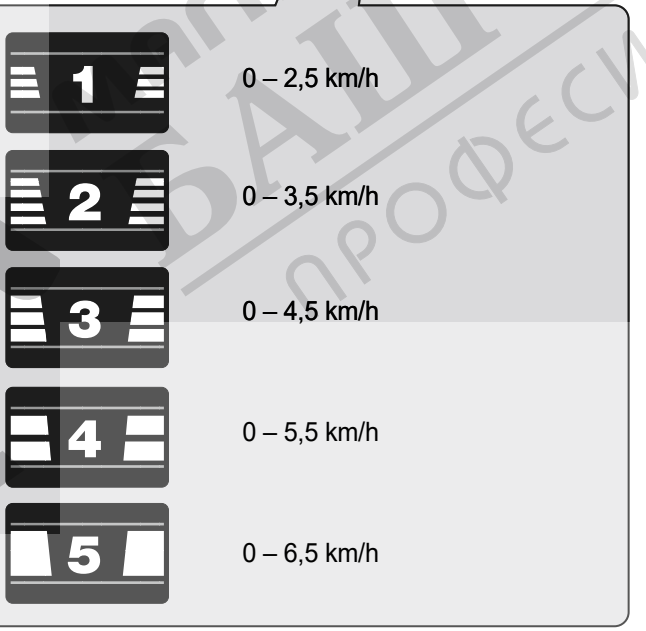
Mali broj obrtaja je unapred podešen. Elektronika automatski povećava broj obrtaja po potrebi. Visok broj obrtaja se može podesiti trajno.

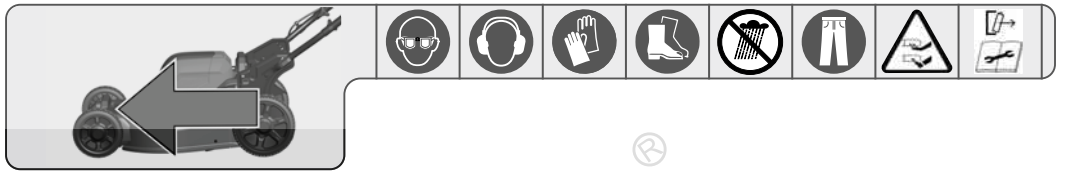
Shpejtësia e ngadaltë është cilësuar paraprakisht. Nëse është e nevojshme, elektronika rrit automatikisht shpejtësinë. Megjithatë, shpejtësia e lartë gjithashtu mund të cilësohet përgjithmonë.

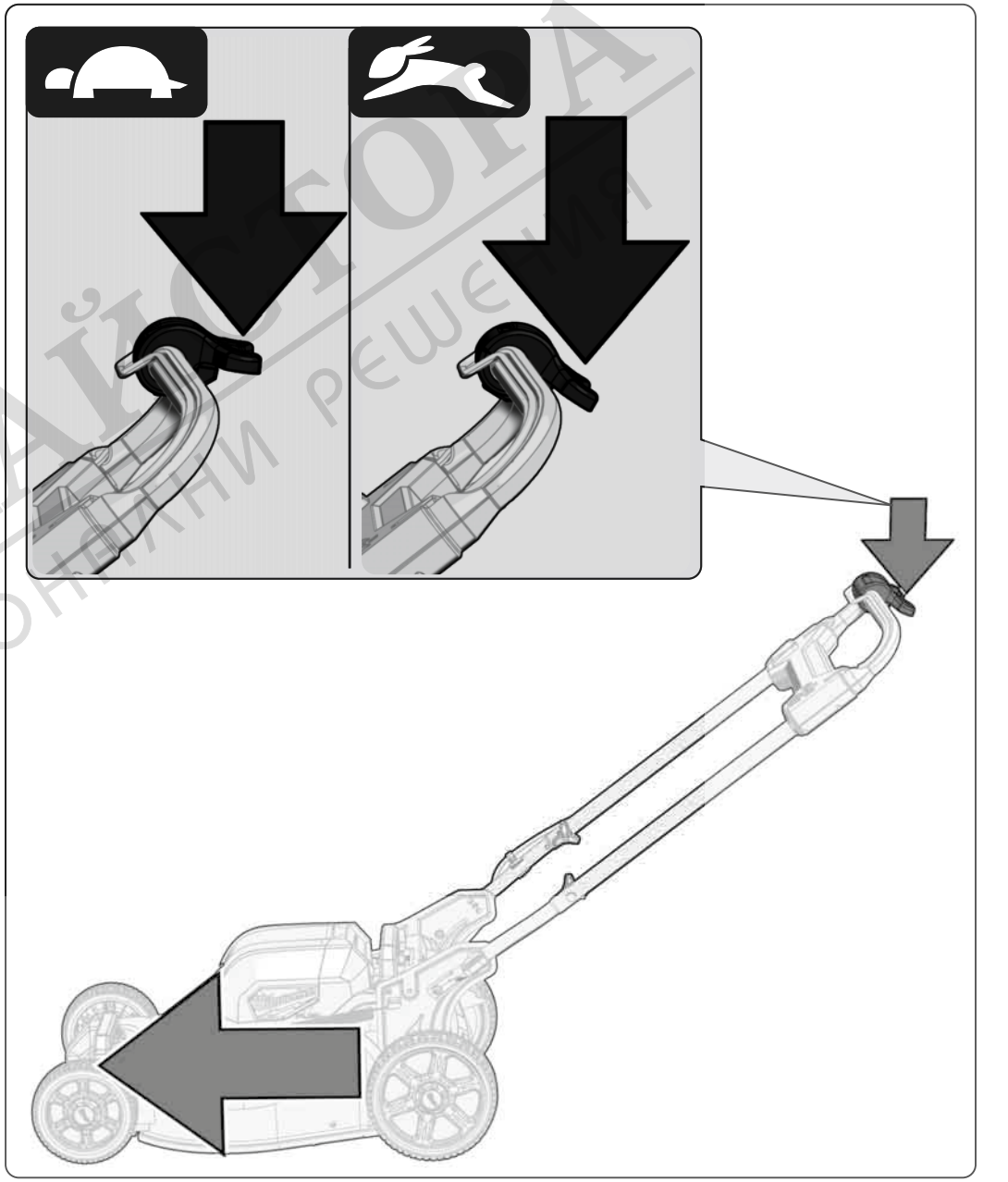
جرى مسبقاً ضبط سرعة دوران بطيئة. عند الحاجة ترفع الإلكترونيات من سرعة الدوران أوتوماتيكياً. لكن من الممكن أيضاً ضبط سرعة دوران أعلى بشكل مستمر.

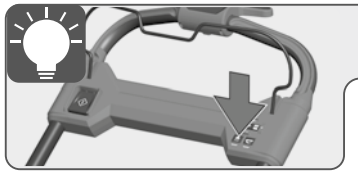


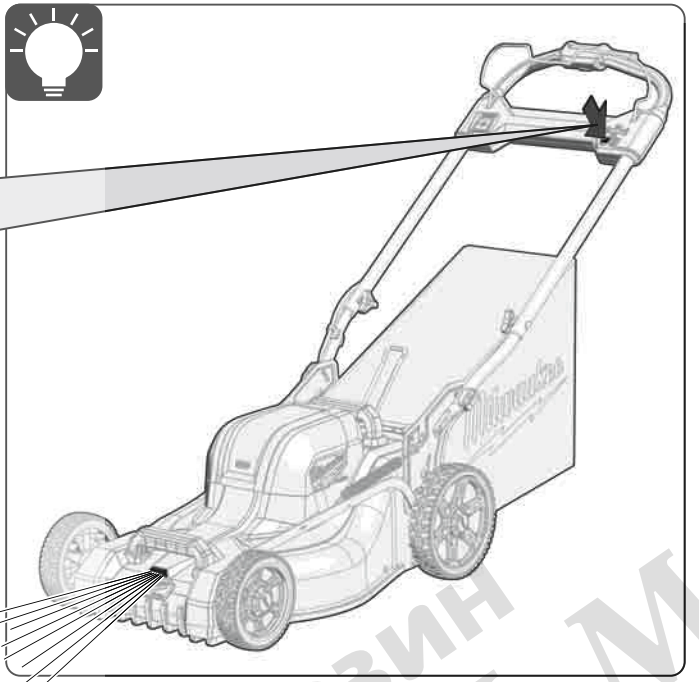


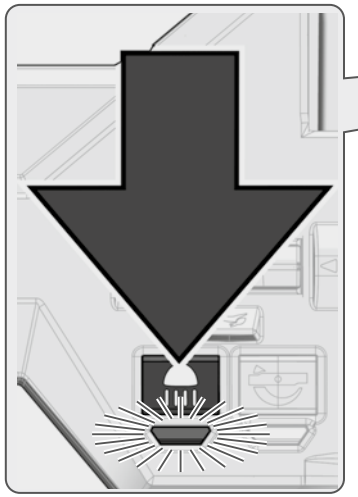

1
0 – 2,5 km/h
2
0 – 3,5 km/h
3
0 – 4,5 km/h
4
0 – 5,5 km/h
5
0 – 6,5 km/h

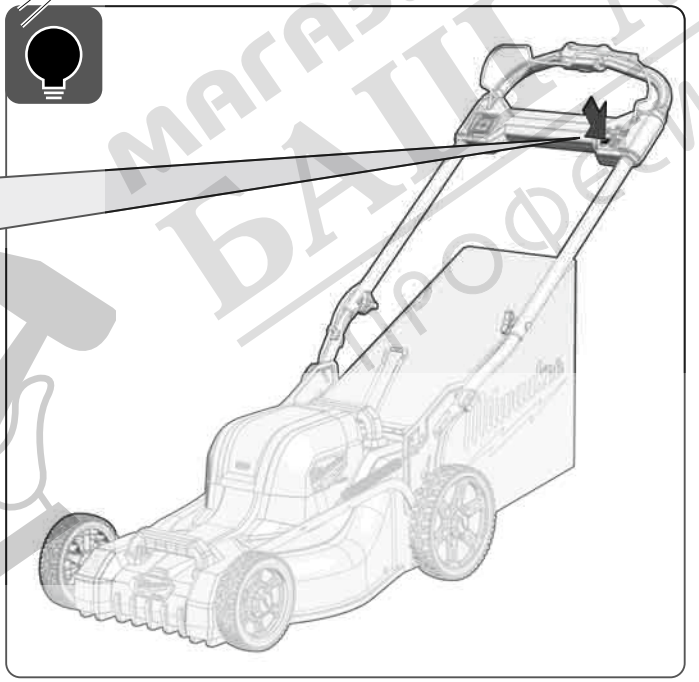


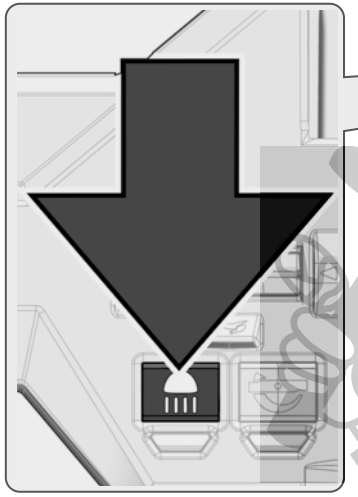


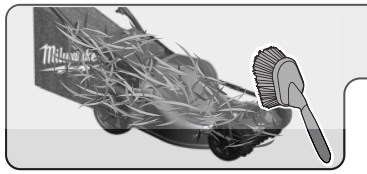


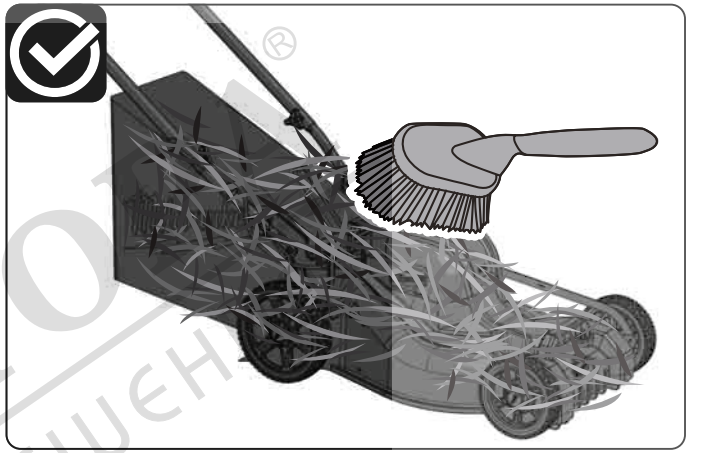


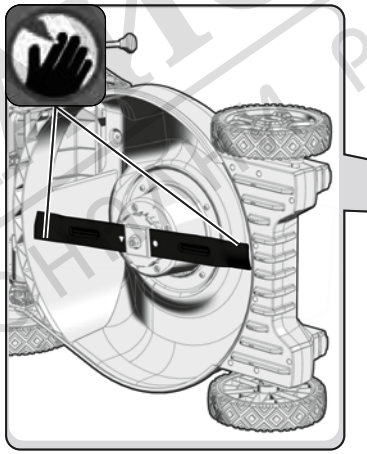


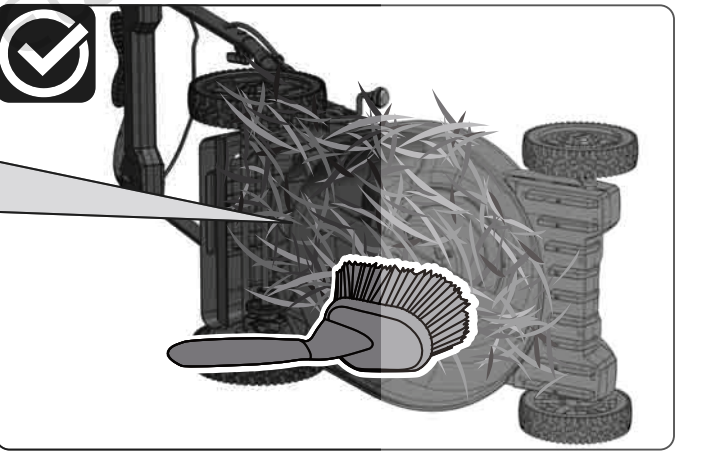


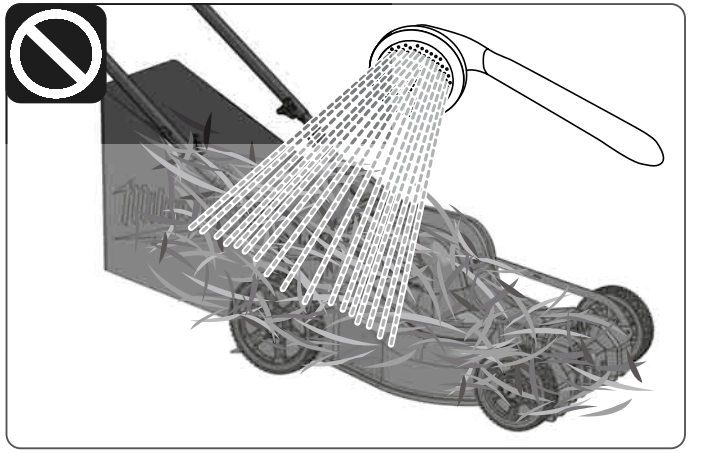






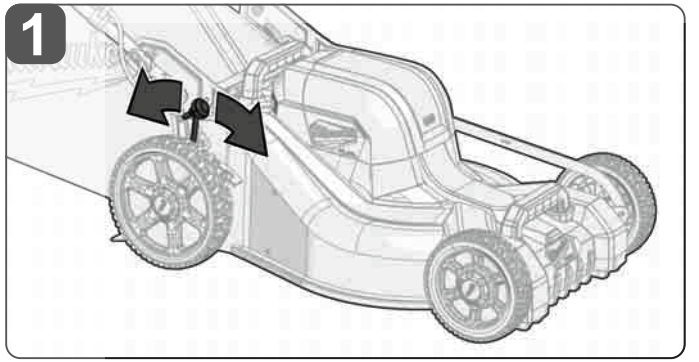




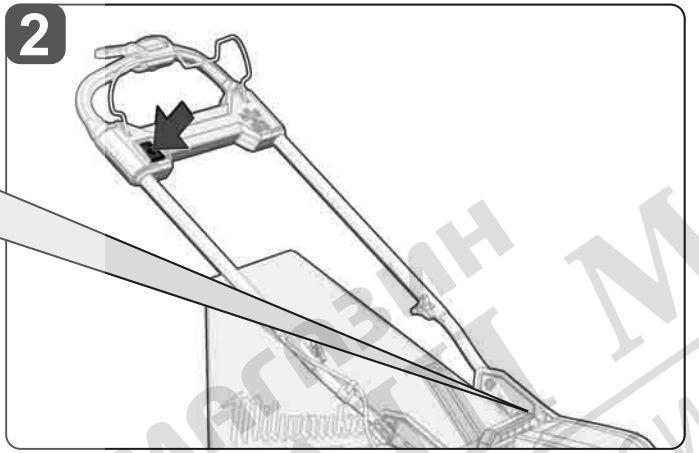


магазин БАШ МАЙСТОР профессиональный ремонт

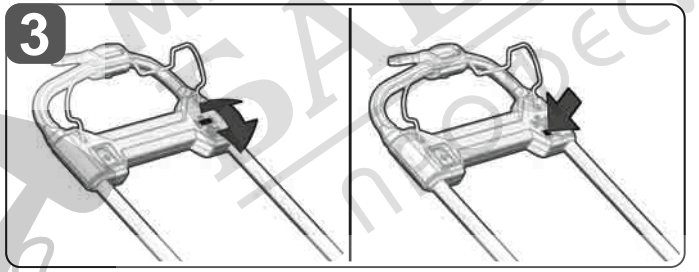
TIP



13

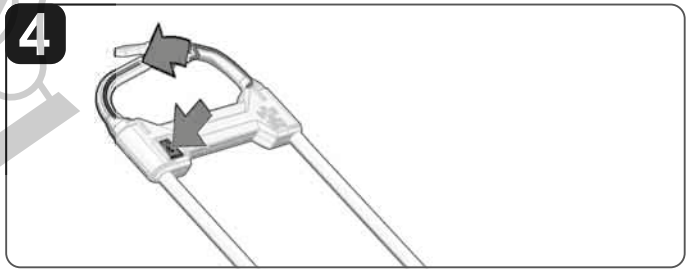


20



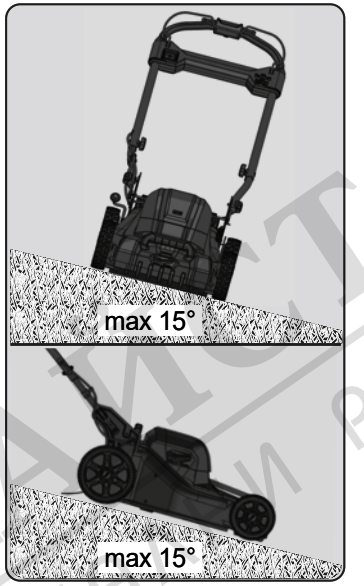
24

26

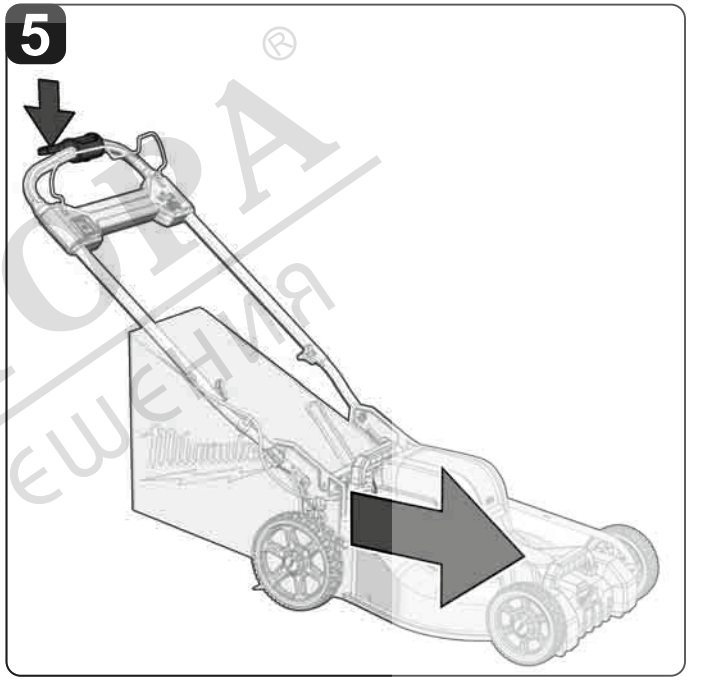


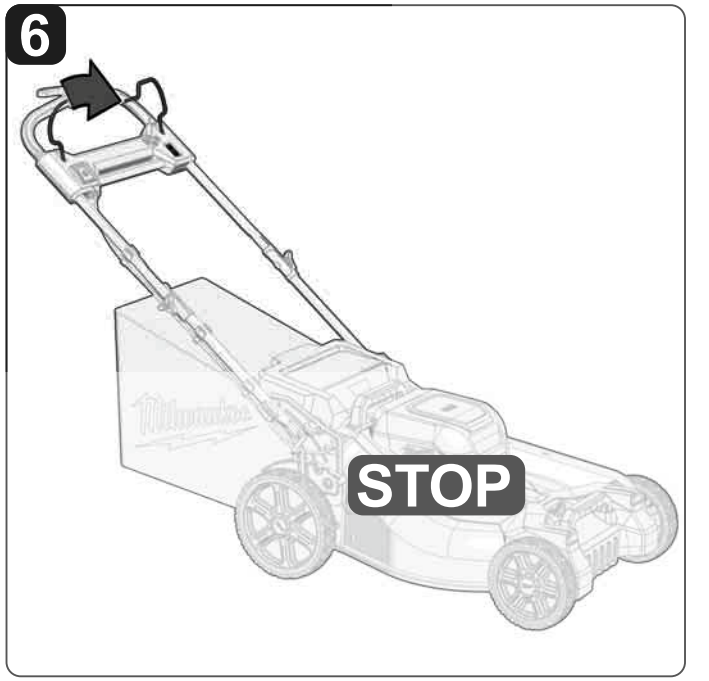
22

27

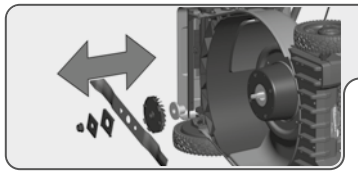


27

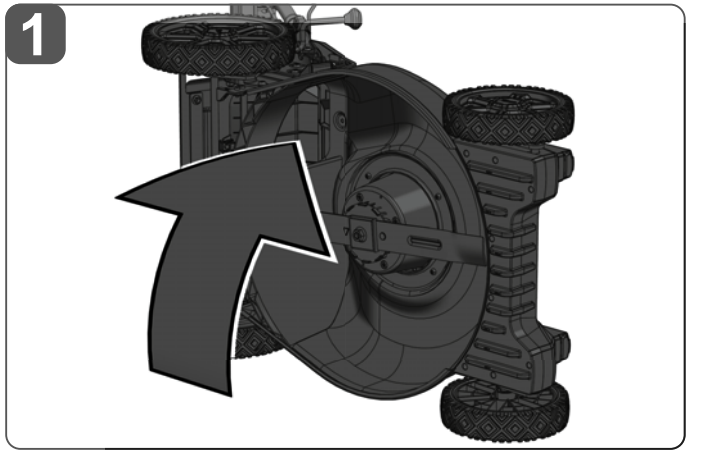




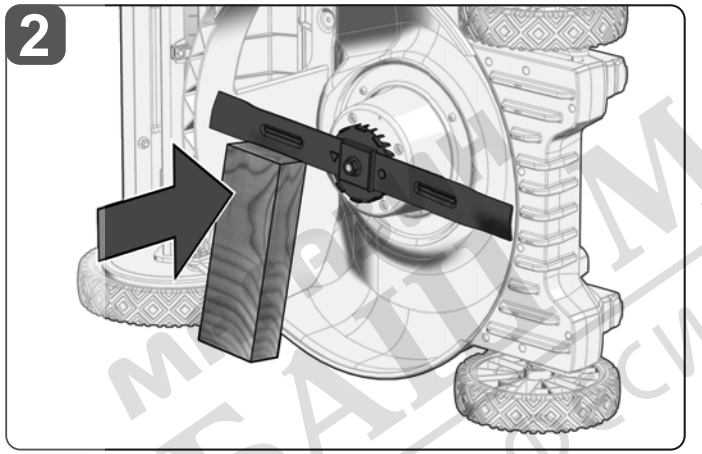
Магазин САД МАСТЕРА® профессиональные решения



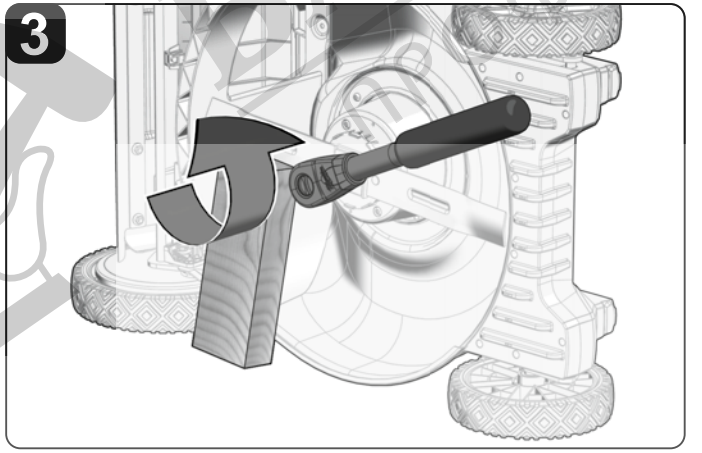
1



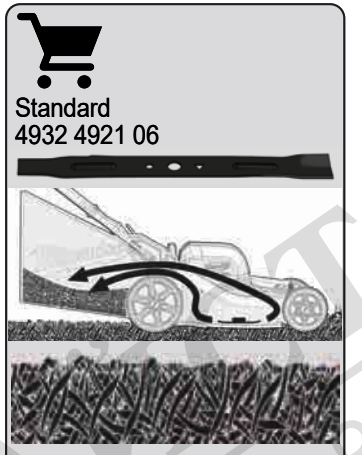
2



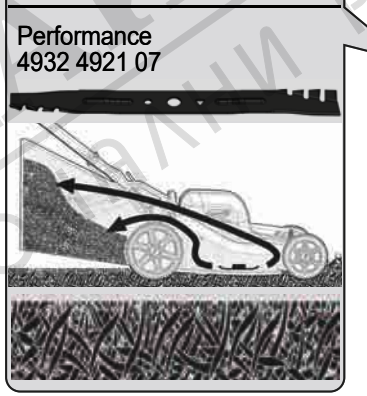
3

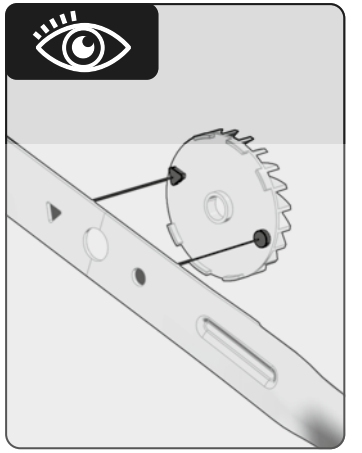


Standard
4932 4921 06

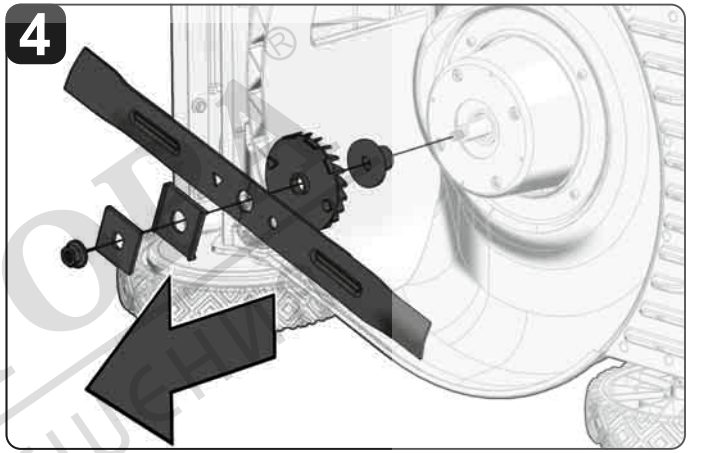


Performance
4932 4921 07

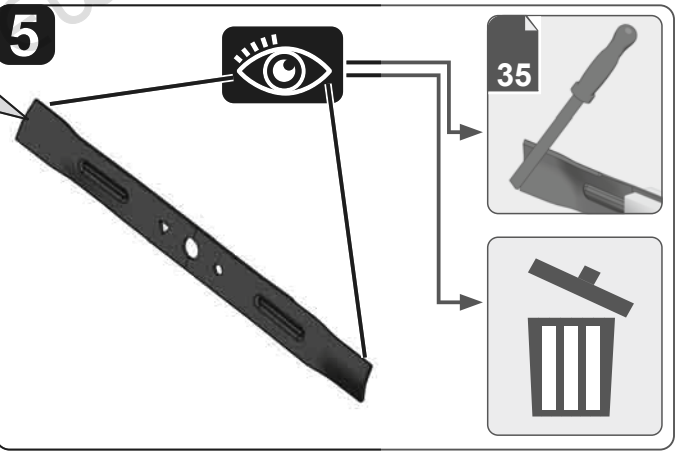




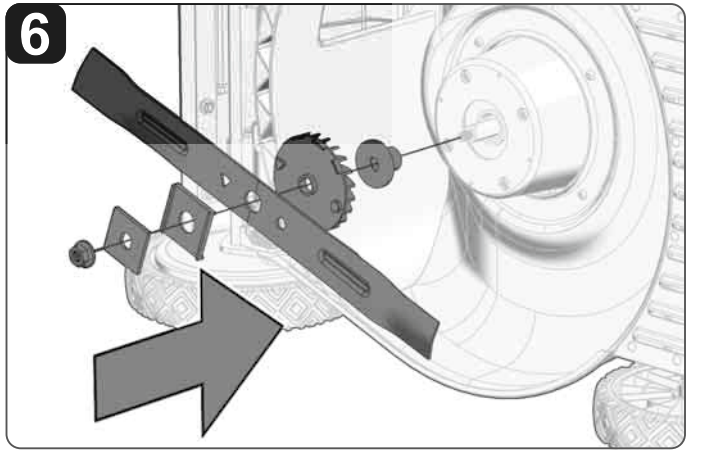
4



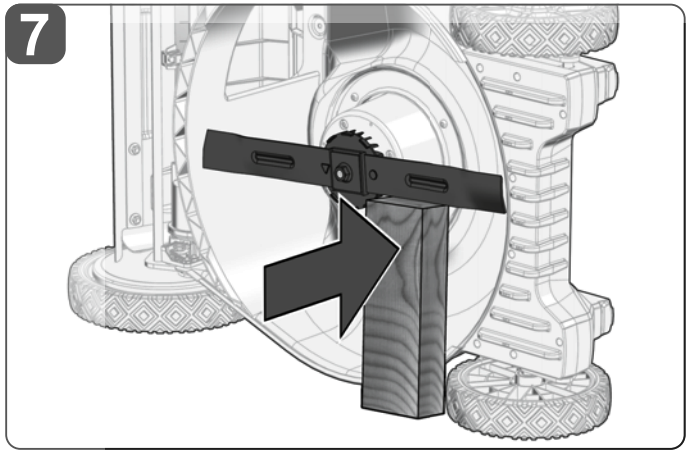
5

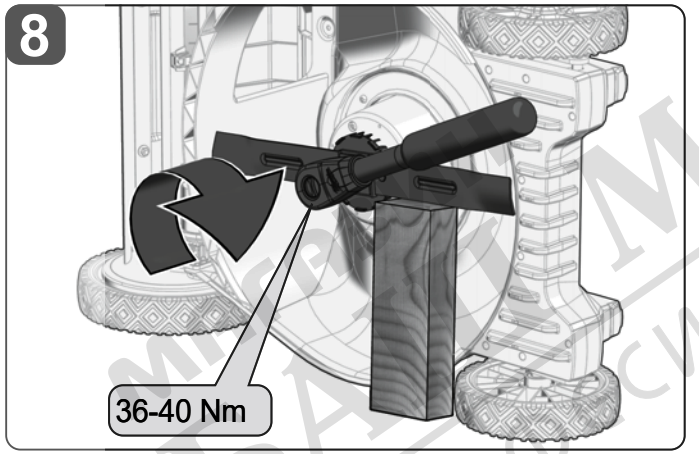


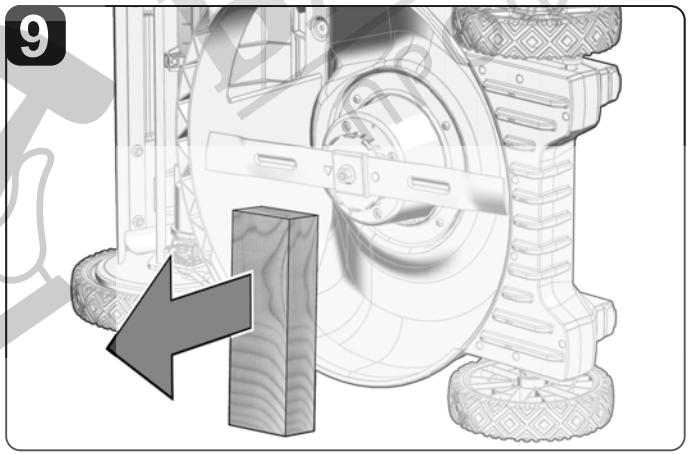
6

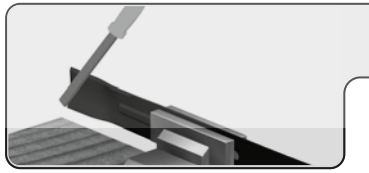


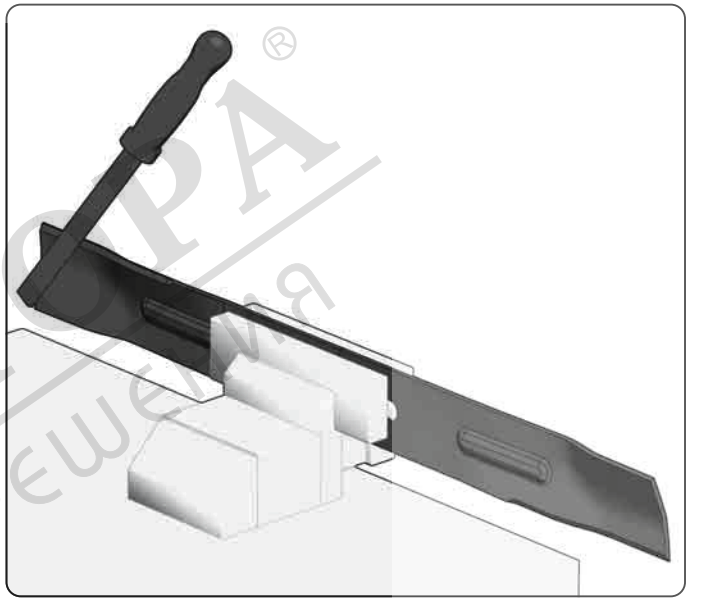
МАГАЗИН ТОВАРОВ ДЛЯ САДА И ОГОРОДА











Sharpen cutting edges only by pulling with a file. Grinding angle 30°.
For further information see text section MAINTENANCE.

Schneiden nur ziehend mit einer Feile schärfen. Schleifwinkel 30°.
Weitere Hinweise siehe Textabschnitt WARTUNG.

Affûtez les bords coupants uniquement en les tirant avec une lime Angle d'affûtage 30°.
Pour de plus amples instructions, consultez le chapitre MAINTENANCE.

Affilare i taglienti solo passando con una lima con movimenti tiranti. Angolo di affilamento 30°. Per ulteriori istruzioni vedere la sezione di testo MANUTENZIONE.

Afilar las cuchillas con una lima solo por tracción. Ángulo de afilado de 30°.
Para indicaciones adicionales, véase la sección de texto MANTENIMIENTO.

Só afiar as lâminas passando uma lima. Ângulo de afiação 30°.
Para mais instruções veja a seção MANUTENÇÃO.

Slijp de messen alleen in trekrichting met een vijl. Slijphoek 30°.
Zie alinea ONDERHOUD voor meer informatie.

Skærene må kun slibes trækkende med en fil. Slibningsvinkel 30°.
For yderligere oplysninger se tekstafsnit VEDLIGEHOLDELSE.

Slip eggene bare idet du trekker med en fil. Slipevinkel 30°.
For ytterligere instrukser, se tekstavsnitt VEDLIKEHOLD

Skäreggar ska endast skärpas med en fil med dragande rörelse. Slipvinkel 30°.
Ytterligare anvisningar finns i avsnittet UNDERHÅLL.

Teroita leikkuuterät vain vetäen ja viilaa käyttäen. Hiontakulma 30°
Tarkempia ohjeita katso tekstiosio HUOLTO.

Να ακονίζετε τις κόψεις μόνο συρτά με μία λίμα. Γωνία ακονίσματος 30°.
Για περαιτέρω υποδείξεις βλέπε στο τμήμα κειμένου ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

Bıçakları sadece bir eğe ile çekerek bileyiniz. Bileme açısı 30°.
Ayrıca açıklamalar için BAKIM bölümüne bakınız.

Ostří nožů můžete naostřit pouze tahem pilníku. Úhel při ostření 30°.
Další pokyny si přečtěte v textové části ÚDRŽBA.

Ostrie nožov môžete naostriť len ťahom pilníka. Uhol pri ostrení 30°.
Ďalšie pokyny si pozrite v textovej časti ÚDRŽBA.

Ostrzyć krawędzie tnące tylko przez przeciągnięcie pilnikiem. Kąt szlifowania 30°.
Dodatkowe wskazówki znajdą Państwo w rozdziale KONSERWACJA.

A vágóéleket mindig csak húzva, reszelővel állítsa be. Az élezési szög 30°.
További útmutatásokhoz lásd a KARBANTARTÁS c. részt.

Rezila ostrite samo s pilo. Kot brušenja 30°.
Za nadaljnje napotke glejte odsek besedila VZDRŽEVANJE.

Oštrice oštriti samo vučom s jednom turpijom. Brusni kut 30°.
Ostale upute vidi u odsječku teksta ODRŽAVANJE.

Asināt griešanas malas drīkst tikai vīlējot ar vīli. Slīpēšanas leņķis 30°.
Papildinformāciju skatiet sadaļā APKOPE.

Peilio ašmenis galąsti tik traukimo judesiais, tam naudojant šlifavimo priemones.
Šlifavimo kampas 30°. Daugiau informacijos rasite skiltyje PRIEŽIŪRA.

Teritage viili abil üksnes tõmbava liigutusega. Teritusnurk 30°.
Lisajuhiseid vaadake tekstiosast HOOLDUS.

Затачивайте лезвия только путем протягивания напильником. Угол заточки **составляет 30°. Дополнительные у**казания см. в текстовом разделе **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.**

Заточвайте остриетата само с изтегляне с пила. Ъгъл на заточване 30°.
За допълнителни указания вижте раздел ПОДДРЪЖКА.

Folosiți doar o pilă pentru ascuțirea muchiilor tăietoare. Unghi de ascuțire 30°.
Pentru informații suplimentare, a se vedea secțiunea ÎNTREȚINERE.

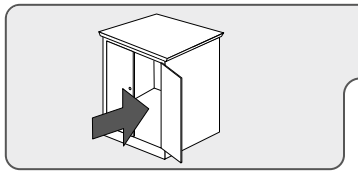
Секачите да се острат само со повлекување на турпијата. Агол на брусење 30°.
За повеќе совети видете го делот од текстот ОДРЖУВАЊЕ.

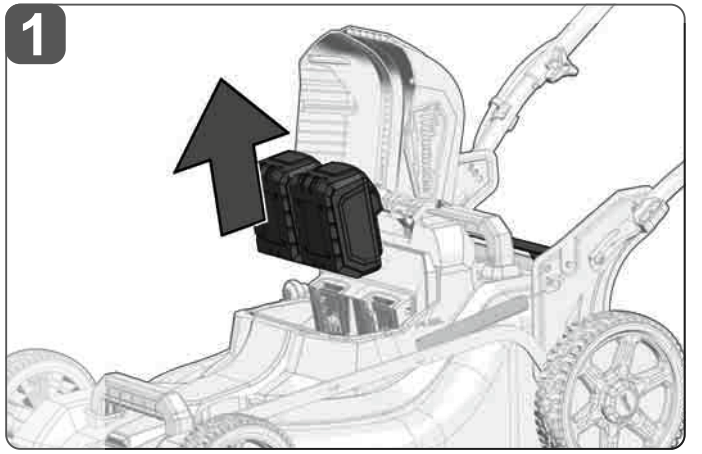
Заточуйте леза тільки шляхом протягування напилком. Кут заточування становить 30°. Подальші вказівки див. у текстовому розділі ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.

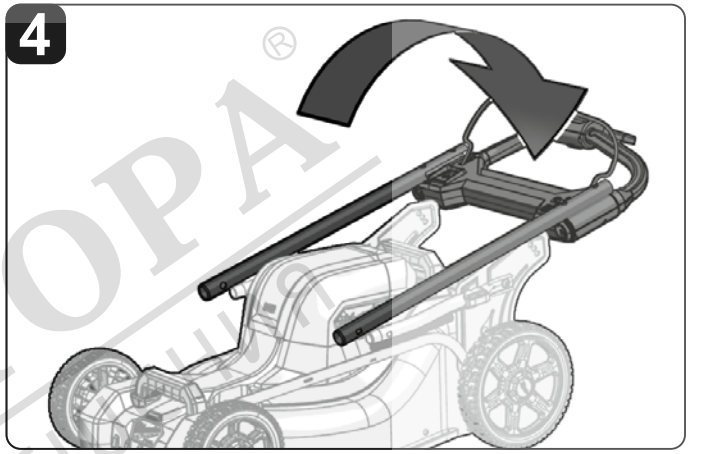
Sečivo oštrite samo turpijom. Ugao brušenja 30°. Za više napomena pogledajte odeljak ODRŽAVANJE.

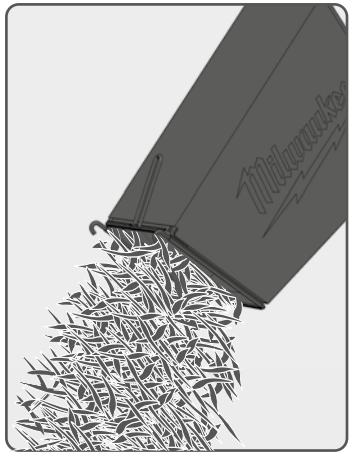
Mprihni skajet e prerjes vetëm me një skedar. Këndi i limimit 30°. Shihni seksionin MIRËMBAJTJA për më shumë informacion."

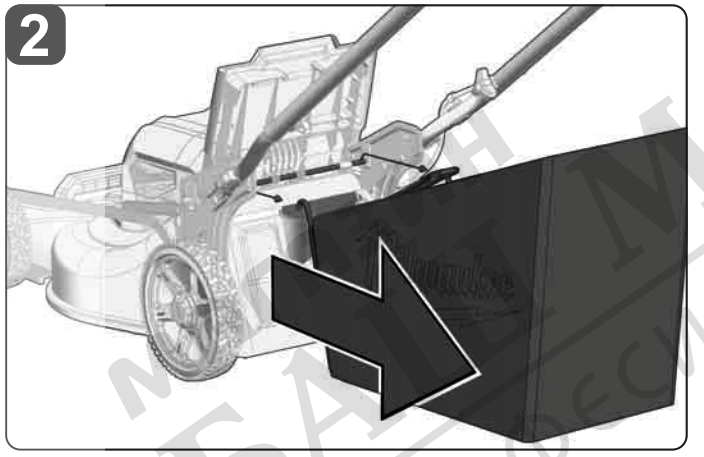
شحذ حواف القطع بالسحب فقط باستخدام مبرد. زاوية الشحذ 30 درجة. لمزيد من الإرشادات أنظر مقطع الصيانة.

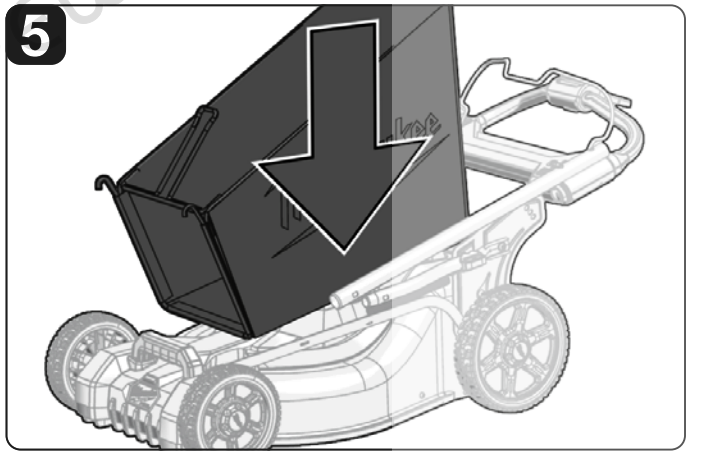


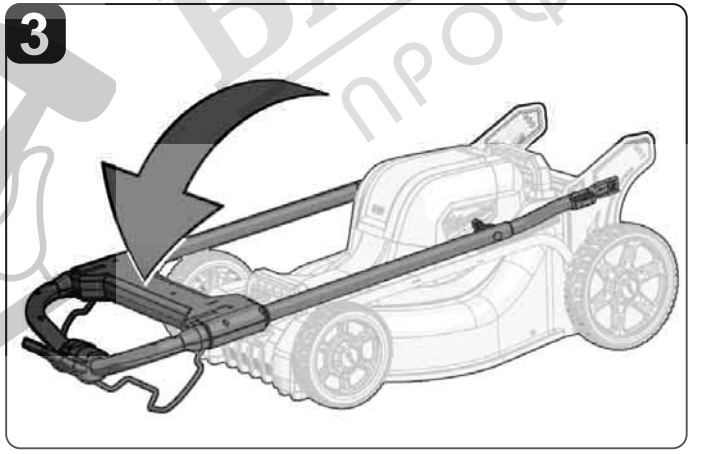


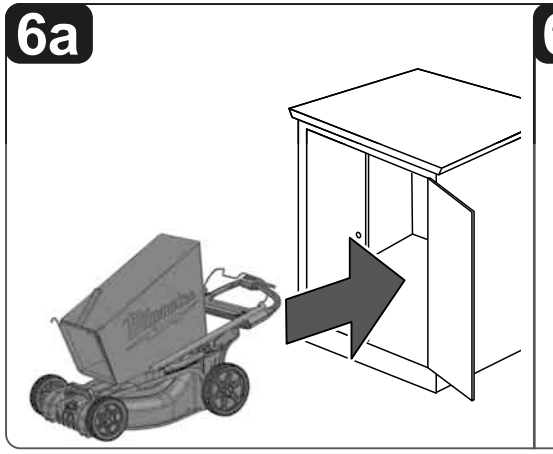


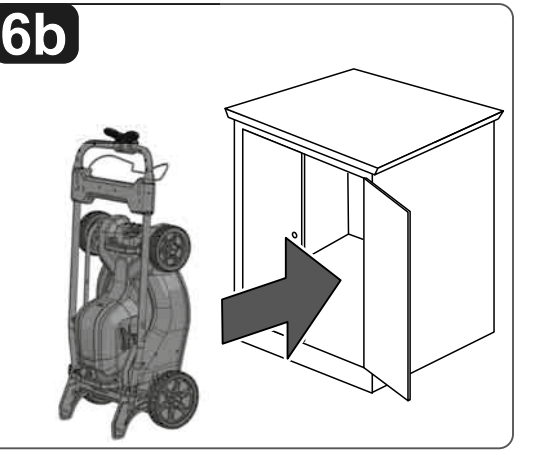












МАГАЗИН МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: берегитесь отбрасываемого материала; не позволяйте окружающим людям подходить близко.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: держите руки и ноги подальше от ножей.

Извлекайте аккумулятор перед выполнением работ по техническому обслуживанию.




ВНИМАНИЕ! - Опасность подъема. Может привести к травме.
Не смотрите на включенный светоизлучатель.



ОПАСНО: держите руки и ноги на расстоянии.



Опасность защемления



Защищайте косилку от дождя.



Всегда работайте поперек, а не вдоль склона. Не используйте косилку на поверхностях с наклоном более 15°.



Не косите в дождь или сырую погоду.



Поднимайте или переносите газонокосилку вдвоем.
Следите за тем, чтобы при подъеме вы находились в безопасном, щадящем для спины положении.



Гарантированный уровень звуковой мощности составляет 96 дБ.



Внимание! Опасность поражения электрическим током!



Не опрыскивайте газонокосилку из шланга, чтобы вода не попала внутрь машины или на электрические разъемы.



Кнопка пуска режущего аппарата.



Кнопка частоты вращения ножа «медленно/быстро».



Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ фар.



большая макс. скорость



меньшая макс. скорость.



Требуются два аккумулятора M18.



Защита от брызг



Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.



Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно.
Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.
За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.
Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.
Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.
Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.



Число оборотов без нагрузки



Напряжение



Постоянный ток



Европейский знак соответствия



Британский знак соответствия



Украинский знак соответствия



Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	M18 F2LM46
Тип	Самоходна акумулаторната косачка
Производствен номер	497413 01 XXXXXX MJJJ
Напрежение на акумулатора	36 V (2 x 18 V) ⎓
Обороти на ножовете бавни/бързи	3300 / 3800 min^{-1}
Скорост в самоходен режим	
Степен 1	0 – 2,5 km/h
Степен 2	0 – 3,5 km/h
Степен 3	0 – 4,5 km/h
Степен 4	0 – 5,5 km/h
Степен 5	0 – 6,5 km/h
Ширина на рязане	460 mm
Диапазон на височината на рязане	25 - 100 mm
Капацитет на коша за трева	60 l
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014	
със сменяема батерия 2 x M18 HB8	34,7 kg
със сменяема батерия 2 x M18 HB12	35,6 kg
Клас на защита	IPX4
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	2x M18 HB8, 2x M18 HB12
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18...; M1418C6
Информация за шума	
Измерените стойности са получени съобразно EN 62841.	
Оценено с А ниво на шума на уреда е съответно:	
Равнище на звуковото налягане / Несигурност K	80,9 dB(A) / 3 dB(A)
Равнище на мощността на звука / Несигурност K	94,8 dB(A) / 3 dB(A)
Носете средство за защита на слуха.	
Информация за вибрациите: Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841.	
Стойност на емисии на вибрациите a_h / Несигурност K	0,48 m/s^2 / 1,5 m/s^2

⚠ ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропуските при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми.
Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КОСАЧКАТА

Не използвайте косачката при лошо време и особено ако съществува опасност от мълнии. Така ще избегнете опасността да бъдете поразени от мълния.

Преди употреба щателно проверете за диви животни в зоната на работа на косачката. Дивите животни могат да бъдат наранени от машината.

Внимателно проверете зоната на работа и отстранете камъните, пръчките, телта, костите и другите чужди тела. Изхвърчащият материал може да причини наранявания.

Преди употреба на косачката проверявайте ножа и режещия механизъм за износени или повредени части. Износените или повредени части увеличават опасността от нараняване.

Редовно проверявайте коша за трева за износване или изхабяване. Износеният или повреден кош за трева увеличава риска от нараняване.

Не отстранявайте защитните приспособления. Защитните приспособления трябва да са изправни и да са монтирани според изискванията. Разхлабеното, повредено или неработещо според изискванията защитно приспособление може да причини наранявания.

Поддържайте чисти всички входове за студен въздух. Блокираните или замърсени отвори за подаване на въздух водят до прегряване на машината и могат да предизвикат пожар.

При работа с косачката винаги носете неплъзгащи се защитни обувки. Не използвайте машината боси или с отворени обувки. Така ще избегнете наранявания на краката поради контакта с ротиращите ножове.

При експлоатацията на машината винаги носете дълги панталони. Голата кожа увеличава риска от нараняване от изхвърчащия материал.

Не използвайте косачката върху мокра трева. Винаги ходете, никога не тичайте. Така ще намалите риска от подхлъзване и

падане и ще избегнете наранявания.

Не използвайте машината по много стръмни наклони. Така ще намалите риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане и ще избегнете наранявания.

При работа по наклон следете за стабилно положение и винаги работете напречно спрямо наклона. Никога не работете по протежението на наклона и внимавайте изключително много при смяна на посоката. Така ще намалите риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане и ще избегнете наранявания.

Бъдете особено предпазливи, когато обръщате косачката или я издърпвате в посока към себе си. Винаги следете обстановката около себе си. Така ще намалите опасността от препъване по време на работа.

Не докосвайте ножовете и другите опасни подвижни части, докато са още в движение. Така ще намалите опасността от нараняване от подвижните части.

Преди отстраняването на остатъци от косенето или преди работи по почистването на косачката се уверете, че всички превключватели за включване са изключени и акумулаторната батерия е извадена. Неволното включване на косачката може да доведе до тежки наранявания.

След сблъсък с чуждо тяло или при необичайно силни вибрации незабавно спирайте косачката.
Отстранете акумулаторната батерия и се уверете, че всички подвижни части са спрели.

- След сблъсъка с чуждо тяло проверете косачката за повреди и при необходимост ремонтирайте преди повторното пускане в експлоатация.
- Ако машината започне да вибрира необичайно силно, незабавно проверете косачката за повреди и сменете или ремонтирайте повредените части. Закрепете отново разхлабените части.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Не използвайте косачката без инсталиран според изискванията и работещ контейнер за трева, вложка за мулчиране или отвор за изхвърляне. Редовно проверявайте машината за признаци на износване и при необходимост привеждайте в изправност.

Не отстранявайте обезопасителните приспособления (като заден капак, отвор за изхвърляне, обезопасителна скоба и др.) и ги поддържайте в изправност.

Преди косенето проверете зоната за косене и отстранете чуждите тела. Отстранете камъните, телта, костите и други чужди тела. Внимавайте за изхвърчащ материал. Предметите, обхванати от ножа на косачката, могат да бъдат изхвърлени във въздуха и да причинят тежки наранявания и/или повреди на косачката.

При самоходните косачки изключвайте задвижването на колелата преди стартиране на мотора.

Никога не се опитвайте да настроите височината на косене при работеща косачка.

Пазете от вода и не използвайте на мокра почва. Не използвайте при дъжд.

Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете. Не поставяйте ръцете си под защитата на острието и винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне.

Не хвърляйте изхвърляния материал по посока на хората. Не изсипвайте изхвърляния материал към стени или препятствия. В противен случай материалът може да отхвърлен обратно и да падне обратно върху обслужващия.

При движение назад винаги добре контролирайте пътя. Не косете назад, когато не е абсолютно наложително.

Винаги следете за стабилно положение. Дръжте здраво направляващата ръкохватка и винаги ходете; никога не тичайте.

Избягвайте дупките, цепнатините, неравностите по почвата и други скрити източници на опасност. Неравният терен може да доведе до накланяне на машината или да наруши равновесието и стабилното положение на обслужващия.

При пресичането на чакълести площи, пътища или улици изключвайте режещия механизъм.

Преди отстраняването на коша за трева или преди изпразването на отвора за изхвърляне изключвайте мотора и изчаквайте, докато ножът спре окончателно.

Не оставяйте работещата косачка без надзор. Винаги оставяйте машината върху равна повърхност и я изключвайте.

По време на работа затваряйте капака на отделението за акумулаторната батерия.

Не гледайте директно към светлината при включени LED фарове.

Никога не допускайте машината да се обслужва от деца, лица с ограничени физически, сензорни или ментални способности, или с липсващ опит и познания, или от лица, незапознати с тази инструкция за употреба. Възможно е местните разпоредби да ограничават възрастта на обслужващия машината.

Внимавайте за обекти, захвърлени от режещия механизъм. Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 30m разстояние от работната зона.

Не използвайте при лошо осветление. Потребителят се нуждае от безпрепятствена видимост към работния участък, за да разпознае възможните опасности.

Преди всяка употреба проверявайте уреда. Проверявайте дали блокировките или други части не са разхлабени. Уверете се, че всички защитни устройства и ръкохватки са правилно и стабилно прикрепени. Преди използването заменяйте всички повредени части. Проверявайте дали от акумулаторната батерия няма теч.

Никога не извършвайте каквито и да е изменения по уреда.

Децата или необучените хора не трябва да използват този уред.

Носете пълна защитна екипировка за очите и слуха, когато боравите с този уред. Ако работите в зона, където съществува риск от падащи части, трябва да носите защита за главата.

Ако имате дълга коса, вържете я над нивото на раменете, за да не се заплете в движещите се части.

Не работете с уреда, когато се изморени или болни или сте под въздействието на алкохол, психоактивни вещества или медикаменти.

Следете за стабилна опора и равновесие. Избягвайте необичайното положение на тялото. Прекаленото протягане може да доведе до загуба на равновесие или до докосването на горещи повърхности.

Не накланяйте машината, когато включвате двигателя.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата M18 да се зареждат само със зарядни устройства от системата M18 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

Работа по наклон

Не използвайте върху площи с наклон над 15°. Винаги работете напречно и никога по протежение на наклона.

Работите по наклон повишават опасността от подхлъзване и падане и могат да доведат до тежки наранявания.

Работата по наклон изисква особена предпазливост. Не косете по наклон, по който се чувствате несигурни.

Винаги следете за стабилно положение. Подхлъзването или падането може да доведе до тежки наранявания. Незабавно пускайте фиксиращата скоба, ако почувствате, че има опасност да загубите равновесие.

При работи по наклон внимавайте изключително много при смяна на посоката. Избягвайте потеглянето и спирането по наклон. Избягвайте внезапната смяна на скоростта и на посоката. Извършвайте маневрите за завиване бавно и на стъпки.

Внимавайте особено по ръбовете на наклонените терени.

Не използвайте машината, ако задвижването, направляването или стабилността са нарушени. Колелата могат да се подхлъзнат дори при изключено задвижване.

При движение по наклон надолу винаги дръжте машината под контрол. Не придвижвайте надолу на празен ход.

Бъдете особено внимателни при работи с коша за трева. Тежкият кош за трева може да повлияе на стабилността на машината.

Избягвайте дупките, цепнатините, камъните, скритите чужди тела или неравности по почвата, тъй като те представляват риск от подхлъзване, респ. от препъване. Препятствията могат да са скрити от висока трева. Отстранявайте предметите като камъни, клони и др., които представляват опасност от спъване или които могат да бъдат изхвърлени във въздуха от режещия механизъм.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната косачка е подходяща само за използване на открито.

Градинският електроинструмент е предназначен за косе-не на трева на земята. Касае се за ръчно направлявана косачка с допълнително колесно задвижване (самоходна).

Включвайте косачката само когато всички колела са допрени до земята. Не теглете машината и не сядайте върху нея.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

ОСТАТЪЧЕН РИСК

Дори и при правилна употреба на продукта не всички остатъчни рискове могат да бъдат напълно избегнати. Следните рискове могат да възникнат при употребата, поради което работещият с уреда трябва да спазва следното:

- Наранявания, причинени от вибрации.
  Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания.
  Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици.
  Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йоннни акумулаторни батерии

Заредете преди употреба неизползваните дълго време батерии.

Температура над 50°C намалява капацитет на батериите. Избягвайте продължително нагряване вследствие на отопление или слънчева светлина.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:
Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.
Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, , внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам.
За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда.
При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охлади. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

1. Заден капак
2. Задна ръкохватка
3. Индикация на зареждането
4. Регулиране на височината
5. Отделение за акумулаторна батерия
6. Предна ръкохватка
7. LED фар
8. Режещ механизъм
9. Бутон за стартиране на режещия механизъм/машината
10. Двупозиционен превключвател за колесно задвижване вкл./изкл. и регулиране на скоростта
11. Направляваща ръкохватка
12. Фиксираща скоба
13. Регулиране на скоростта на колесното задвижване
14. Бутон за обороти на ножовете бавни/бързи
15. Бутон за вкл./изкл. на LED фаровете
16. Фиксатор на направляващата ръкохватка
17. Регулиране на направляващата ръкохватка
18. Кош за трева
19. Заден отвор за изхвърляне
20. Вложка за мулчиране

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Продължителността на работа на акумулаторната батерия зависи от състоянието, дължината и гъстотата на тревата. Настройте височината на рязане на косачката в съответствие с текущото състояние на моравата.

За оптимални резултати винаги косете максимално една трета от дължината на тревните стъбла.

- При косене във висока трева намалявайте скоростта, за да постигнете максималната ефективност на косене и да дадете възможност за изхвърляне на окосения материал.
- Не косете мокра трева. В противен случай окосеният материал залепва към долната страна на корпуса и не може да бъде поет, респ. изхвърлен.
- Възможно е свежата или гъста трева да изисква голяма височина на косене.
- Ако желаете да съберете окосения материал, свалете вложката за мулчиране и поставете коша за трева. Следете горният капак да е добре затворен. Редовно изпразвайте коша за трева, тъй като в противен случай отворът за изхвърляне се запушва с окосен материал.
- Ако желаете да оставите окосената трева за наторяване на моравата, поставете вложката за мулчиране и затворете горния капак, за да покриете отвора за изхвърляне. В този случай не е необходим кош за трева.
- Косачката работи най-добре, когато се бута напред, респ. се движи напред.
- Колкото по-голяма е височината на косене, толкова по-голяма е продължителността на работа на акумулаторната батерия.

Отстраняване на блокирания

- Изключете косачката и отстранете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички подвижни части са спрели.
- За проверката, респ. за отстраняването на блокирания винаги носете тежки ръкавици.
- Ножовете са много остри, а блокирането може също да е предизвикано от предмет с остри ръбове.
- Свалете коша за трева, внимателно потърсете блокиранията и ги отстранете.
- Проверете за запушвания в отвора за изхвърляне и ги отстранете.
- Поставете косачката настрани и проверете долната страна и зоната около ножа. Внимателно отстранете възможните блокирания. Имайте предвид, че ножът може да се върти по време на почистването.

ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

При повдигането или пренасянето на косачката използвайте помощ от втори човек. Косачката е много тежка. При повдигането следете за безопасна стойка, щадяща гърба.

Спрете машината и я оставете да се охлади, преди да я съхранявате или транспортирате. Извадете батерията от продукта.

Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.

При транспортиране в превозно средство укрепете машината, за да не може да се движи или да падне и да нарани някого или да се повреди.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Milwaukee артикул №	Част
4932 4921 06	НОЖ 18IN / 46 CM
4932 4921 07	НОЖ HP 18IN / 46 CM
4932 4798 21	КАПАК 21IN / 53 CM

ПОДДРЪЖКА

Проверявайте на редовни интервали дали ножът и всички закрепващи и регулиращи винтове са здраво затегнати.

Редовно проверявайте коша за трева и го заменете с нов при признаци на износване или изхабяване.

Не пръскайте косачката с маркуч, за да не попада вода в машината или в електрическите връзки.

Преди техническо обслужване, монтаж, настройка, хигиенизиране, почистване или при неизползване отстранявайте акумулаторната батерия.

Грижливо поддържайте косачката в изправност. За оптимални резултати и безопасна работа винаги поддържайте остриетата на ножа остри и чисти.

Използвайте само оригинални резервни ножове на MILWAUKEE.

При поддръжката на ножовете бъдете много предпазливи. Обвивайте ножа/ножовете или носете предпазни ръкавици. Повредените ножове трябва да се сменят. Не се опитвайте да ремонтирате или да модифицирате ножовете.

Използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и приспособления на производителя. Неспазването на това изискване може да доведе до възможни наранявания, може да допринесе за лошо функциониране и може да анулира гаранцията.

Заточвайте изтъпения нож равномерно от двете страни, за да не се движи неравномерно.

Почиствайте ножа щателно и проверявайте равномерния му ход. За тази цел поставете тънък пирон в средния отвор и завъртете ножа хоризонтално върху него. Пиронът също трябва да се намира в хоризонтално положение, Ако ножът не се движи равномерно, отнемете още материал от по-тежката, респ. по-ниската страна, докато ножът се задвижи равномерно. Ножът се движи равномерно, ако се върти без да увисва по-ниско от едната страна.

Сменяйте огънатите и захабени ножове. Небалансираният нож причинява вибрации и може да доведе до повреди на косачката или наранявания.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементите, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ


Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.


ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ


Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

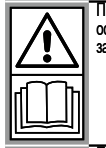

При работа с машината винаги носете предпазни очила.


Да се носи предпазно средство за слуха!


Да се носят предпазни ръкавици!


Носете дълги панталони


Носете защитни обувки!


Преди употреба прочетете инструкцията за употреба и я осмислете. Съблюдавайте всички предупреждения и указания за безопасност.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Внимавайте за изхвърчащ материал – Дръжте околните хора на разстояние.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.

Преди работи по поддръжката сваляйте акумулаторната батерия.


ВНИМАНИЕ! - Опасност от повдигане. Може да доведе до нараняване.
Не гледайте във включения източник на светлина.


ОПАСНОСТ – Дръжте ръцете и краката си на разстояние.

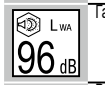

Опасност от премазване


Пазете от дъжд.


Винаги работете напречно и никога по протежение на наклона.
Не използвайте върху площи с наклон над 15°.


Не косете при дъжд или влажно време.


Повдигайте и носете косачката по двама.
При повдигането следете за безопасна стойка, щадяща гърба.



Гарантираното ниво на звуковата мощност е 96 dB.


Внимание! Опасност от токов удар!


Не пръскайте косачката с маркуч, за да не попада вода в машината или в електрическите връзки.


Бутон за стартиране на режещия механизъм.


Бутон за обороти на ножовете бавни/бързи.


Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. на фаровете.


по-висока макс. скорост


по-ниска макс. скорост.



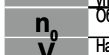
Необходими са две акумулаторни батерии M18.



Защитени от водни пръски


Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.


Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.
Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.
Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.
В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.
Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.
Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Обороти на празен ход



Напрежение


Постоянен ток


Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие


Евро-азиатски знак за съответствие